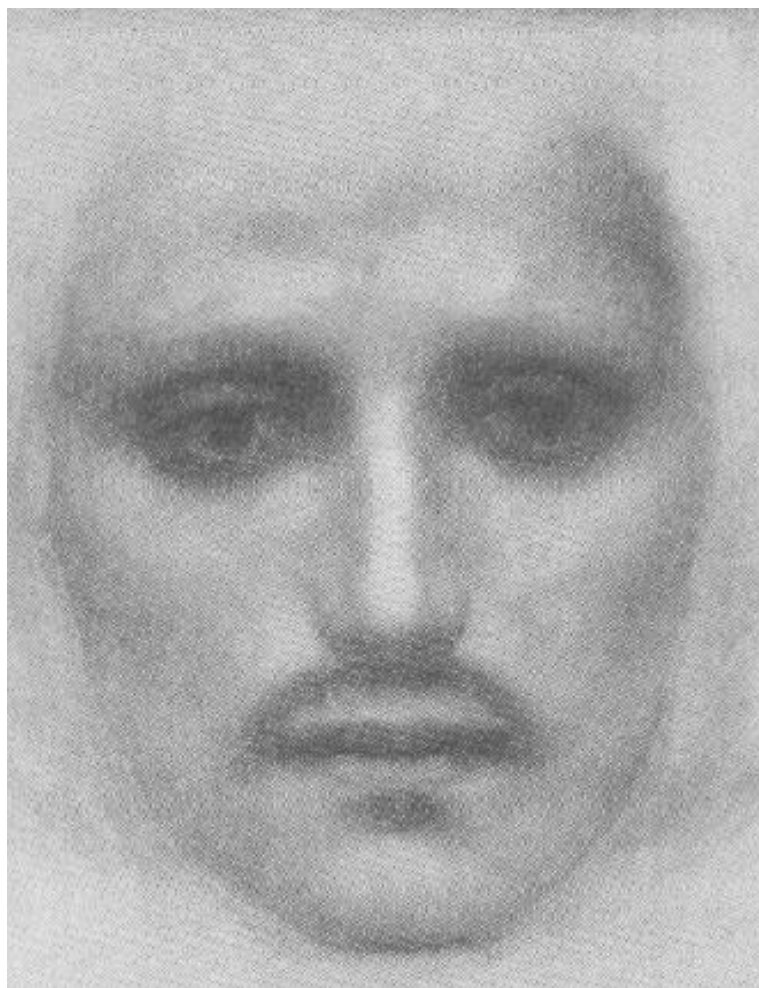


قورقون قورقون قورقون

# پهيا سپر

وه رگيرانى له نيتالييه وه  
سهردانى مه بدو لالا



جوبران خلیل جوبران

# په یامبهر



وهرگڼرانی له نیتالیه وه  
سردانی عمبدوللا

هه ولیک بو وهرگڼرانی کتیبی په یامبهر له زمانی نیتالیه و  
عه ره بیه وه بو کوردی

## پەيامبەر

جوبران خەلیل جوبران

---

---

« وەرگېرانی له ئیتالییەوہ: سەردانی عەبدوﻟﻻ

« نەخشەسازى بەرگ و ناوەرۆک: نزار نوری

« نۆبەتى چاپ: چاپى یەكەم

« چاپخانە:

« تیراژ:

« ژمارەى سپاردن: ( )ى سالى ۲۰۱۹ى بەرپۆەبەریتی کتیبخانە گشتییەکانى

سلیمانی پیدراوہ

---

---

## پیرست

۹	پیشه کی
۱۱	گه شتنی که شتیه که
۱۹	خوشه ویستی
۲۳	هاوسه ریّتی
۲۵	مندال
۲۷	به خشین
۳۳	خواردن و خواردنه وه
۳۷	کارکردن
۴۳	خه م و خوشی
۴۵	مال
۴۹	جل و به رگ
۵۱	کرپن و فروشتن
۵۳	تاوان و سزا
۵۹	یاسا
۶۳	نازادی
۶۷	عه قل و سؤز
۶۹	نازار

۷۱.....	خوناسین
۷۳.....	فیئرکردن
۷۵.....	هاورپییه تی
۷۷.....	قسه کردن
۷۹.....	کات
۸۱.....	چاکه و خراپه
۸۵.....	نزا
۸۹.....	چیژ
۹۳.....	جوانی
۹۷.....	ناین
۱۰۱.....	مردن
۱۰۳.....	مالئاوایی

پيشكه شه به :  
سان نه گوستينو





## پيشه‌كى

ئەم كىتەبە بە ھەموو زىمانە جىھانىيەكان چەند كەسىك  
 لە يەك زىمانە ۋە ۋەريانىگىپراۋە، بۇ نىمۋونە بە زىمانى  
 عەرەبى ۋە ئىتالى زىاتر لە سى بۇ چوار كەس ۋەريانىگىپراۋە،  
 ھۆكارى ئە ۋەش ئە ۋە شىۋازە راقىيەى زىمانى (جوبران خەلىل  
 جوبران) ە كە بە شىۋازى شارەنە ۋەى ماناكان لە پشت  
 دىپرەكان ۋە ۋەستانى خوينەرە لە پاش تەۋاۋىۋونى ھەر  
 دىپرىك، نوسەرى ئەم كىتەبە بىرە عارفانە كەى خۇى لە نىۋ  
 دىپرەكان شارەدۋتە ۋە ۋەبى خوينەر بە جىھانى جوبران  
 شارەزابى، چۈنكە ۋەك خۇى دەلىن: ئە ۋە خاۋەن زىمان ۋە  
 عەقىدەى تايىبەتى خۇىيەتى.

ئەم كىتەبە ھەۋلىكە بۇ ۋەرگىرانى ۋە تەكانى پشت  
 رىستەكان ۋە نىزىككردنە ۋەى دەنگى ۋە شەكان لە گۋىى  
 خوينەر.



## گەشتنى كەشتىيە كە

مستەفا

هەلبۇت ئېزىدراۋو خۇشە ويست، ئەو كەسەي بەرەبە يانى  
پۇژگارى خۇي بوو.

دوانزە سال لە شارى ئورفالىس چاۋە پروانى گە پانە ۋەي  
ئەو كەشتىيەي دە كىرد كە دەيوست پىي بگە پىتە ۋە بۇ زىدى  
خۇي.

لە دواز دەھە مەين سالددا ۋ لە ھەوتى مانگى ئە يلول  
(مانگى بەر بووم چىنە ۋە) چوۋە سەر ئەو گىردەي كە لە  
دەرە ۋەي شوراكانى شارددا بە سەر دەرياكە دا دە پروانى،  
سەرنجى لە دەرياكە دەدا، لە نىۋ تەم ومژى دەرياكە ۋە ئەو  
كەشتىيەي بىنى كە چاۋە پروانى بوو... ، دل خۇشبوو..  
دەرگاي دللى كرايە ۋە ۋ پۇچى بە تامە زرۇيە ۋە بە سەر  
دەرياكە دا پوۋە ۋ كەشتىيە كە فېرى، چاۋە كانى داخست و  
لە نىۋ بىدەنگىي پۇچىدا دەستى كىرد بە سوپاسگوزارى و

نزاکردن، بەلام کاتیک لە گردهکه هاته خوارهوه ههستی به  
دلتهنگی و خه میکی زور کرد، له گه ل خوی که وته قسه:

چون بتوانم به ئاسانی و بئ ئازار ئه م شاره جیبهیلیم؟  
ناتوانم، دلنیام به دلئیکی شکاوو پر ئازارهوه دهپوم.

پوژگاریکی دریزی پر به سه رهات و شه و گاریکی دریزی  
پر له ته نه ایم له نیوان شوراکانی ئه م شاره به سه ر بردووه،  
کی ده توانئ بئ په شیمانی و ئازار ئه م شاره جیبهیلئ؟

زوریک له پارچه کانی پوچی خومم له م کولان و  
شه قامانه چاندووه، زورن کورپه ی هیواکانم به نیو ئه م  
گردۆلکانه دا به پووتی دین و ده پون بویه من ناتوانم به  
ئاسانی له وان دوربکه ومه وه و بئ قورسیتی و ئازار جییان  
بهیلیم.

ئه وهی ئه مرو به جیی دیلیم به رگن نیه له به رمی دا که نم،  
ئه مه پیستی له شمه و به دهستی خوم دای ده دپم.

یادگارییه ک نیه له پشتی خوم به جیی بهیلیم، به لکو  
دلئیکه به شیرینی له برسیتی و تینویتی دروست بووه.

تازه ناتوانم له پویشن هه لیبیم...

هه رچون ده ریا بانگی هه موو ده و روبه ری بولای خوی  
ده کات، بانگی منیش ده کات که برپوم و سواری که شتییه که  
بم، گه ر بمینمه وه شه وم لئ دادئ و کاتزمیره کانی شه و  
ده سوتئ (تیده په رپیت) له تاریکی شه و دا ره ق ده بمه وه و  
ده بمه په یکه ریکی کریستال.

حه ز به و ده ده که م هه رچی لیږه یه له گه ل خوم بیبه م، به لام  
 نه مه مه حاله هه ر وه ک چوڼ ده نگیک مه حاله نه و زمان و  
 لیوه له گه ل خوی به ری، که بالیان داوه تی و لی هیاتوته  
 ده ری، بویه ده بی به ته نها به ره و نه سیر<sup>(۱)</sup> بفری، هه ر وه ک  
 چوڼ هه لو کاتیک فیږ ده بی به ره و خوږ بفری هیلانه که ی  
 له گه ل خوی نابات.... کاتی گه شت بووه خوار گرده که دیسان  
 سه یری ده ریا که ی کرده وه و بینی که که شتیه که به ره به ره  
 نریک ده که و یته وه و که شتیه وانه کانی له سه ر دیار بوون، که  
 خه لکی ولاتی زیدی خوی بوون.

له ناخیه وه هاواری بو کردن:

نه وه ی خاکی دایکی دی رینم... سوار چا کانی  
 شه پوله کانی ده ریا... چه ندان جار به نیو خه ونه کانمدا  
 گوزهرتان کردووه... به لام نیستا له کاتی به ناگابوونما  
 هاتوون که نه و هاتنه تان قولترین خه ونی منه، من ناماده م  
 سه فه ر بکه م، هیواکانم به یداخی خوی هه لکردووه و  
 چاوه پروانی هه لکردنی با ده که ن.

---

(۱) (αιθήρ—the ether) نه سیر به عه ره بی (الأثیر) له کوندا بروا  
 و ابووه نه وه ی گه ردوون و بوشایی هه موو گه ردونی پاگرتووه  
 ماده ده که له نیوان ناسمان و زهوی، نه ستیره کان و هه ساره کان و  
 هه موو ته نه کانی پرکردوته وه زور جار به ماده ی گوپزه ره وه ی ده نگ  
 یان شه پولی ده نگی و پوناکی داده نریت و نه سیر کوتایی هه موو  
 بوون و دواخالی قولایی گه ردونه، مه بهستی نوسه ر زیاتر نه وه یه که  
 نه سیر شوینجیگای خودا و نریکترن خالی لای خودایه.

من تەنھا يەك ھەناسەى تر دەدەم لەم ھەوا ئارامەدا،  
 تەنھا يەك ئاوپرى تىرى پىر لە سۆز بۆ دواو دەدەمەو،  
 لەدواى ئەو ئەبم بە يەك كىك لە ئىو، ئەبمە كەشتىە وانىك  
 لە كەشتىە وانەكان. تۆش ئەى دەريا بە رىلاو، ئەى دايكە  
 بىخەو، كە تەنھا تۆ خاوەن دەسەلاتى ئارامى و ئاشتى پوبارو  
 جۆگەكانى، ئەو بەزانە كە ئەم جۆگە يە تەنھا پىچىكى تىرى  
 ماو، قەلبەزە بكات و بەگوچكەى ئەم دارستانەدا دوا چپەى  
 خۆى بچىپىنى، لەدواى ئەو من پوو، تۆ دىم و وەك قەترە  
 ئاوىك ئەرژىمە نىو دەريايى بى بەرەستەو.

لەكاتى گەرانەو، بىنى ژنان و پىاوان كىلگەكانىان  
 جىدىلن و بە خىرايى بەرەو دەروازەى شار دەگەرپىنەو،  
 گوپى لىبوو لەم كىلگە بۆ ئەو كىلگە بەدەنگى بەرز  
 ھاوارىان لە يەك دەکردو ناويان دەهينا و بە يەكيان دەگوت  
 كەشتىە كە گەراو، تەو.

ئەو بە خۆى گوت: تۆبلى رۆژى جىپىشتن و دابىرەم  
 رۆژى پىكگەشتن نەبى؟ تۆبلى لە خۆر ئاوابونمدا رۆژ  
 ھەلبى؟

نازانم چى بەوانە بلىم كە گاسنەكانىان لە نىو، زەوى  
 كىلاندا جىپىشتو، يان ئەوانەى گوشىنگەكانىان<sup>(۱)</sup> لە بەر  
 من وەستاندو، ھە؟

---

(۱) گوشىنگەكان) شوپىنى گوشىنى تىرپە. لە ھەمانە بۆرىنى  
 مامۇستا ھەزارەو، وەرگىراو.

تۆبلیی دلم بییته داریکی وهها بهردار که بتوانم له  
میوهکهی بهشی هه موویان بدهم؟ تۆبلیی ئارهزووم وهک  
نافوره بهتقییت و بتوانییت جامهکانی دهستی هه موویان پر  
بکه م؟

تۆبلیی من چه نگیک بم (ئامیری قیساره یان هارپ)  
دهسته به هیزهکانی قادر (خودا) ئاوازم پی بژهنی؟ یان وهک  
نه ی بم و هه ناسهکانی پیمدا بروات؟ من گهر دۆزه ره وهی  
ناو بیدهنگی بم، ئایا نه توانم به ئارامی و یه کسانی هه موو  
ئه و بهها به نرخانه دابهش بکه م به سه ریاندا، که  
دۆزیومنه ته وه؟ گهر نه مرۆ پۆژی چینه وهی به روبووم بی،  
کوان نه و کیلگانه ی تۆوم تییدا چاندوون؟ چ وه رزیک بوو  
بیرم نایه؟ گهر به راستی نه مرۆ ئه و پۆزه بی که من چرای  
خۆم به رز که مه وه، نه وا ئه و ئاگره ی ده سوتی و تیشک ده دا  
هی من نیه، چراکه ی من تاریک و خالییه ... نه وهی پری  
دهکات و دایده گیرسینییت و پوناکیان پیده دات نه وه یه که  
شه وان ده یان پاریزییت.

به و وشانه ههستی خۆی ده ربیری، به لام هیشتا زۆر له  
ههستهکانی به قه تیزی و بیدهنگی له دلیدا مانه وه و توانای  
نه بوو نهینیه قولهکانی نیو دلی ده ربیری.

کاتییک گه شته وه نیو شاره که خه لکی شار هه مووی  
به ره و پرووی هاتن و لیی کۆبوونه وه، هه موو پیکه وه ناویان  
ده هینا وهک بللیی به یه ک دهنگ هاوار ده که ن... ، یه کی له

پیاوۋە بە تەمەنەكانى شار، كە لە بەشى پېشەۋەى خەلكە كە  
بوو پېى گوت:

پە لە مەكە لە ۋەى جېمان بەيلى... لە تاريكە شە ۋماندا  
تۆ ۋوناكى نيۋەرۆ ۋووى، لە نيۋماندا گە نجىتيت چە ندها  
جۆر خە ۋنى پېبە خشين... تۆ ھەرگيز لە نيۋماندا بېگانە  
نە ۋوويت... ميۋانيش نە ۋوويت، تۆ كۆرى خۆشە ۋيستان  
ۋوويت... تىكايە ۋا لە چاۋە كانمان مەكە لە ئىستاۋە تينوۋى  
بينيئە ۋەت بى. ئىنجا ژنان ۋ پياۋانى ئاينى (الكهان ۋ  
الكاهنات) پېيان گوت:

رېگە مەدە شە ۋۆلەكانى دەريا لىكمان دابرى... رېگە  
مەدە ئە ۋ سالا ئەى پىكە ۋە بردمانە سەر تە نيا بىنە  
يادگارېك ۋ ھىچى تر... تۆ ۋەك ۋۆحىكى پاك لە نيۋماندا  
دە ۋاتى ۋ دە ۋۆشىتى، سىبەرى تۆ ۋوناكى ئىمە ۋوو.. تۆمان  
زۆر خۆشۋيست، بە لام خۆشە ۋيستان لە ژىر سەر ۋۆشى  
بىدەنگىدا خۆى دا ۋۆشىبوو... ئىستا ئە ۋ خۆشە ۋيستىيە  
بەدەنگى بەرز ھاۋارت لىدەكات ۋ خۆيت ۋۆ ئاشكرا  
دەكات... ھەر لە كۆنە ۋە ئە ۋ راستىيە لە سەر خۆشە ۋيستى  
زانراۋە، كە ھەست بە قولى خۆى ناكات، كاتى دابران  
نە بىت... ھە موو خەلكە كەى ترىش داۋايان لىكرد پە شيمان  
بىتە ۋە ۋ جىياننە ھىلى، بە لام ئە ۋ بە بىدەنگى مايە ۋە ۋ سەرى  
داخستبوو، ئە ۋانەى لىى نرىك بوون بىنيان فرمىسك  
بە سەر سنگىدا دە ۋۆى.



لە كۆتاييدا لەگەڵ خەلكەكە بەرەو گۆرەپانە گەورەكەى بەردەم پەرسىنگاكە بەرپىكەوت... لە دەرگای پەرسىنگاكە وە ئافەرتىك دەركەوت كە ناوى (مەترا) بوو پىشەى پىشېنىكرىن بوو... بە چاوىكى پىر لە سۆز و خۆشەوىستى سەىرى كرى، چونكە ئە و ئافەرتە يەكەم كەس بوو كە شوپىنى كەوت و برواى پىهنا،

لە كاتىكدا كە هېشتا يەكەم پىرۆزى هاتنى بۆ ئەم شارە بەسەر نەبرىدبوو، ئافەرتەكە سلاوى لىكرى و گوتى:

ئەى پىغەمبەرى خودا هەتا چاوهكانت لە دوور بىروان سەرنجىت دەكەوئىتە سەر ئە و كەشتىەى كە دەتباتە وە بۆ خاكى باو و باپىرانت، ئە و كەشتىەكە لەنگەرى گىرت و كەشتەجى و دەزانىن كە تۆش دەپىرۆى، دەزانىن كە سۆزەكانت گەورە و قولن بۆ خاكى يادگارىەكانت و ئىمەش خۆشەوىستى و پىوئىستىمان بە تۆ ناكەىنە بەرەسەت و پىگر بۆت. تەنھا داواىەكمان لە تۆ ئە وەىە پىش ئە وەى بە جىمانبەئىلىت هەندى لە و راستىانەمان پى بلىيت كە خۆت پىى گەيشتووىت، بۆ ئە وەى ئىمەش پىشتاوپىشت بۆ نە وەكانمانى باس بكەىن و لەنىو نەچن، چونكە تۆ لە تەنىاىى خۆتدا سەرنجىت لە پىرۆزگارەكانمان دەدا و لە كاتى بە ئاگابوونمان سەرنجىت لە پىكەنىن و گىرانى نىو خەونەكانمان دەدا، بۆىە ئىستا داوات لىدەكەىن راستى خۆمانمان بۆ دەربخەىت و باسى هەموو شتىكمان بۆ بكەىت

که له نیوان له دایکبوون و مه رگدایه.

نه ویش له وه لامدا گوتی:

ئهی خه لکی ئورفالیس له سه رچ شتیگ ئه توانم قسه

بکه م؟ جگه له و شته ی ئیستا له نیو روچی خوتاندا ئه هه ژئ؟

## خۆشە ویستی

لە و کاتەدا مەترا گوتی: باسی خۆشە ویستیمان بۆ بکە.  
ئەویش سەری بەرز کردەووە و سەرنجیکی ھەموویانی دا،  
ھەموو بە بێدەنگیەکی قوڵەوہ چاوەروان بوون، ئینجا  
بەدەنگیکی مەزنەوہ گوتی:

کاتی خۆشە ویستی بانگتان دەکات شوینی بکەون،  
ئەگەر پێگاکانیشی پڕ لە تەنگوچەلەمە و ئاستەنگ بێت.  
کاتی خۆشە ویسی بە بالەکانی خۆی دایپۆشین.. قبولی  
بکەن، ئەگەرچی بە شمشیرە شاراوہکە ی ژیر پەرەکانیشی  
برینداری کردن.

کاتی خۆشە ویستی قسە ی بۆ کردن ئەوا برپای پی  
بکەن، ئەگەرچی بەدەنگە کەشی خەونە کانتانی ھەلۆەراند..  
ھەرۆک چۆن بای باکور گوئی باخچە کانتان ھەلۆەرینئ.  
خۆشە ویستی چۆن وەك تاجیکە بۆ سەرتان لە ھەمان

كاتيشدا خاچىكە بۇلاشەتان، ھەرۈەك چۇن گەشەتان  
 پىدەكات ئاۋھاش لق و چلتان دەپرى و بەسەر بالأتاندا  
 ھەلدەگەپرى و دەست بە و لقه بەرزانه تاندا دىنى كە لەنيو  
 تيشكى خۇردا ئەلەرنەۋە و لە ھەمان كاتيشدا بەرەو قولايى  
 دەچى و باۋەش بەرەگەكانتانا دەكات و لەژىر زەويدا  
 دەيانلەرزىنىت.

بە و شىۋەيە بەنيوتاندا تىدەپەپرى و لە لقهكانەۋە ھەتا  
 نىو زەۋى دەتانەژىنى.

خۇشەويستى لەدەۋرى خۇى كۆتاندەكاتەۋە ھەر ۈەك  
 چۇن چلە گەنمەكان<sup>(۱)</sup> لە (ملۇ)<sup>(۱)</sup> يەكدا كۆدەبنەۋە، شەنتان  
 دەكات و دەنكەكانتانا پرووت دەكاتەۋە، دوايى  
 دەتانىژىتەۋەۋە لە پوش و پەلاش رزگارتان دەكات، پاشان  
 دەتانەپرى، تا دەتانكاتە ئاردىكى سىپى، دواتر دەتانشىلى تا  
 نەرم دەبن و دەبنە ھەۋىرو دوايى بە ئاگرىكى پىرۇز...  
 دەتانكاتە نانىكى پىرۇز... لەسەر خوانىكى پىرۇزى خودا  
 داتاندەنى، ھەموو ئەم كارانەتان پىدەكات، تا پەي  
 بەنەينىەكانى دلتان دەبن و پىيى ئاشنا دەبن. كە  
 ئاشنابوون... بە و ئاشنابوونە دەبنە تىكەلەيەك لە دلى

(۱) لە ۋەرگىپر دراۋە ئىتالى و عەرەبىەكان گەنم بەكارھاتوۋە، بەلام

لەزمانە ئىنگلىزىيەكە گەنمەشامى بەكارھاتوۋە.

(۲) بە واتاى گورزە.

ژیان. بەلام گەر زانیتان لە نازارەکانی خۆشەویستی دەترسن و تەنھا ئارامی و خۆشەختیتان دەوئ، ئەوا باشتەرە پرووتیتان دابپۆشن و ئەم مەیدانی خۆشەویستیە بەجیھیلن و بۆ جیھانییک برۆن کە وەرزهکانی تیدا نیە، لەوئ دەتوانن پێیکەنن، بەلام ھەموو قاقاكانتان نیە، دەتوان بگرین، بەلام ھەموو فرمیسکەكانتان نیە.

خۆشەویستی جگە لەخۆی ھیچ نابەخشیت، لەخۆیشی نەبیت ھیچ وەرناگریت.

خۆشەویستی خاوەنی نیە و ناشەیلێت کەس خاوەنی بێت، چونکە تەنھا خۆشەویستی بەسە بۆ خۆشەویستی.

گەر خۆشویستران ھەرگیز مەلین (خودا ھاتۆتە دلمەوہ) باشتەرە بلین (من لە دلێ خودادام).

ھەرگیز بیر لەوہ مەکەنەوہ ئیوہ جلەوی خۆشەویستی بگرن و ئاراستە ی بکەن، بەلکو ئەگەر شایەنی بن ئەوا خۆشەویستی جلەوی ئیوہ دەگرئ و ئاراستەتان دەکات.

خۆشەویستی ھیچ ئامانجیکی نیە لەوہ زیاتر خۆی بسەلمینئ و تەنھا خۆشەویستی بێت.

ئەگەر خۆشەویستیتان کرد... دەبئ حەزو ئارەزوێکەتان ھەبیت، با ئەمانە حەزو ئارەزوتان بێت:

ببەنە خورە ی ئاوی ئەو جوگە یە بەتاریکی شەودا دەروات و ئاوازی خۆی دەچرئ، ببەنە ئەو ھەستە ی لە ئازاری سۆزیک ی زۆر قولەوہ دیت.

له پیناوتیگه شتن له خوشه ویستی ناماده بن بریندار  
 ببن و له و پیناوه دا ئازار بچیژن و به خوشحالییه وه خویناوی  
 ببن.

سه ره له به یانیان به دلئیکی خوشه وه ههستن تا سوپاسی  
 خودا بکه ن، که ماوه ی پیدان پوژیکی نویی تر له  
 خوشه ویستی به سه ره به رن، له نیوه پوڤدا له کاتی پشوداندا  
 غه رقی ناو خه یالئه کانی خوشه ویستی ببن و ئیواره به  
 سوپاس و شوکرانه وه بگه ریئه وه مالی خوتان،  
 دواتریش نویژ و نزا بوئه و که سانه بکه ن که له  
 دلتانان و خوشتانه وین و با له سه ره لیوه کانتان سرودی  
 سوپاس و شوکرانه هه بیئت.

## ھاوسەرئیتی

بۇ جارى دووهم مه ترا پرسى: مامۇستا... ئەى لەسەر  
ھاوسەرگىرى چى دەئىي؟  
ئەویش وه لآمى دایه وه و گوتى:

ئىوه پىكه وه له دایك ئەبن و هه تا ئەبه د هه ر پىكه وه  
دهمىننه وه، پىكیشه وه دەمىننه وه تەنانه ت كاتىك  
باله سپیه كانى فریشه تەى مردنیش دىت و رۇژگارە كانى  
ژيانتان جیاده كاته وه، ئىوه هه ر له نىو نهىنییه شاراوه كانى  
خودادا پىكه وه دەمىننه وه، به لآم له پىكه وه بوونتانا  
هه میشه با نىوانكى كراوه هه بى، تا ئە و بایهى له ئاسمانه وه  
دىت بتوانىت له نىوانتانا سه ما بكا.

یه كترتان خۇشبویت، به لآم هه رگیز خۇشه ویستی  
مه كه نه كۆت و به ند بۇ یه كترى، به لكو بىكه نه شه پۇلى  
ده ریا بۇ نىوان كه نارە كانى رۇحتان.

هەریەکیکتان جامی دەستی ئەوی دیکەتان پربکات،  
 بەلام ناگاداربن لەیەک جام مەخۆنەوه.

هەریەکیکتان لە نانهکەیی دەستی، بەشی ئەوی  
 دیکەتان بدات، بەلام ناگادار بن هەردووکتان لەیەک  
 تویشووه نان مەخۆن.

گۆرانی بلاین و سەما بکەن و دلخۆشبن، بەلام  
 هەریەکەتان بتوانیت تەنەا بییت... وهک چۆن ژێیهکانی  
 نامیری چەنگ هەریەکەیان بەجیا بەستراوه، بەلام پیکهوه  
 ئاوازی خوش ئەچرن.

دلتنان بدەن بەیەکتەری، بەلام کەستان هی ئەوی  
 دیکەتان هەلنەگرئ بوخۆی، چونکە ئەوه تەنەا دەستی  
 ژیانەجیگەیی دلتنانی تیدا دەبیتهوه و دەتوانیت لە نامیزی  
 بگرئ و بیپاریزیت.

پیکهوه بوهستن، بەلام بی ئەوهی پیکهوه بلکین،  
 هەروهک چۆن پایەکانی پەرستگاکی هەموویان وهستان و  
 گومەزی پەرستگاکیان راگرتووه، بەلام هەریەکەیان  
 بەجیا یە و لە شوینی خۆیدا یە.

دارسنهوبهرو داربهرو کهسیان له ژیر سیبهری ئەوی  
 دیکەدا گەوره نابن.



## مندال

ئافره تېك كه مندال كه ي به سهر سنگه وه بوو گوتى:  
له سهر مندال قسه مان بو بكه.

ئو وېش گوتى:

مندال كه كانتان مندالى ئيوه نين، ئه وه شه وقى ژيانه  
ئوانى هيناو ته بوون و له پى ئيوه وه دینه ژيان، به لام له  
ئيوه نين، ئه گهر نزيك له ئيوه ش و له گه ل ئيوه شدا گه وره  
بين ماناي ئه وه نيه ئيوه خاوه نيانن.

ئيوه ده تـوانن خو شه ويسـتـيان بـده نى، نه ك  
بیرکردنه وه تان، چونكه ئه وان خاوه ن بیری خو يانن.

ده تـوانن له گه ل خو تان جيگه ي لاشه يان بكه نه وه، نه ك  
پوحيان، چونكه پوحيان له نيو مالى سبه ينى و داها تودا  
ده ژى، كه ئيوه ته نانه ت به خه ونيش ناتوانن سهردانى  
بكه ن.

ئىۋە دەتوانن زۆر لى خۇتاتن بىكەن ۋەك ئىۋان بن، بەلام  
 ھەرگىز ھەول مەدەن ئىۋان ۋەك ئىۋە بن، چۈنكى ئىۋان نە  
 بۇ دىۋاۋە دەگە پىتەۋە ۋە نە لەسەر پابردوۋ ئىگۈزەرى.  
 ئىۋە ۋەك كەۋان ۋان ۋە مندالەكانتان ۋەك ئىۋ تىرە ۋاىە  
 كە لىۋەى دەردەچى. تىرەۋان<sup>(۱)</sup> كە نىشانەكەى لە دوور  
 دەبىنى تىرەكەى بە شەۋقەۋە پادەكىشى، ھەتا بتوانى لە  
 دوورەۋە بە خىراىى بىپىكى. بۇيە كاتىك كە تىرەۋان دىت  
 بە خۇشەۋىستى ۋ خۇشحالىيەۋە پەفتارى لەگەل بىكەن،  
 چۈنكى چەن ھەز بەۋە دەكات تىرەكەى راست ۋ خىرا دەرىچى،  
 بە ھەمان شىۋە لەنىۋ دەستىدا ھەز بە بوونى كەۋانىكى  
 سەقامگىرو توندو تۇل دەكات، تا نىشانەى خۇى بىپىكى.

---

(۱) مەبەست لە تىرەۋان، خۇدايە... كەۋانىش دايك ۋ باوك ...  
 تىرەكەش مندالە ۋ نىشانەكەش برىتىيە لە ئىۋان.

## به خشين

پياويكى دهولمه ند گوتى: له باره ي به خشينه وه  
قسه مان بو بكه.

وه لامى دايه وه و گوتى:

ئيوه كه م ده به خشن چونكه ته نها له وه ده به خشن كه  
هه تانه، به خشيني راسته قينه ئه وه يه مروف له گيانى خوئ  
ببه خشى.

ئه و شتانه ي كو تان كر دو وه ته وه و نايبه خشن هيچ نيه  
جگه له وه نه بيت ده ترسن به شتان نه كات، ده ترسن له  
سبه ي... سبه ي كئ ده زانيت چي له گه ل خوئ دينئ؟ تا ئيوه  
له ترسى سبه ي نابه خشن و ده يشارنه وه، هه ر وه ك ئه و  
سه گه ي شوين حاجيان كه وتوو وه و له بيابان له ژير لمدا بو  
سبه ي ئيسقان ده شارينه وه، به لام بو سبه ي باي بيابانه كه  
هيچ ناسه واريكى نه هيشتوو ه.

ترس له پئويستبوون چيه؟ ئه گه ر پئويستبوون خوئ

نه بي؟

هۆكاری تینویتی نه شكاندنتان ئه وه نیه له تینویتی  
 ده ترسن؟ له کاتیگدا بیره کانتان پره له ئاو؟  
 هه ندیک کهس هه ن زور کهم له و زوره ی هه یانه  
 ده بیه خشن، ئه و که مه ش له پینا و خۆده ر خستن ده به خشن،  
 ئه وه ش نیه تی به خشینه که یان گلا و ده کات.  
 هه ندیک که سیش هه یه خاوه نی که مه، به لام هه موو  
 ئه وه ی که هه یه تی ئاماده یه بییه خشی، ئه وه ئه و که سانه ن  
 بر وایان به ژیان و به خشنده یی هه یه بو یه هه رگیز ئه وانه  
 تویشوه کانیان به تال نابیت.  
 که سانیک هه ن به دلکی خۆشه وه ده به خشن و  
 دلخۆشی بو یان ده بیته پاداشت.  
 که سانیک هه ن به نابه دللی ده به خشن و له ئاوی  
 نابه دللی هه لده کیشرین<sup>(١)</sup>.

<sup>(١)</sup> لیره دا وشه ی باتیزیمۆ به کارهاتوه که له ئاینی مه سیحیدا؛  
 واته له ئاوه لکیشان به مه به سستی پاکبوونه وه و مردن و  
 زیندوبوونه وه و شوینکه وته بوونی مه سیحی باوک و کوپو و پوچی  
 پیرۆز، به مه به سستی چاندنی بر وای مه سیحیه ت له دلیدا و  
 بوون به کوری خودا. مه به سست لیره دا ئه وه یه ئه و جوړه که سانه  
 نابه دللی له دللیان ده چه سپیت و ژیانان ده بیته نابه دللی و نازار.  
 له زمانی عه ره بییش به مانای (المعمودیه) دیت. به کوردی له  
 ئاوه لکیشان یان عه ماده یه ت. لیره دا نوسه ره که تانه یه ک  
 له و که سانه ی ده دات، نه ک به واتا پیرۆزه که ی.

به لّام جوّره كه سانئىكى كه هه ن كه به بئى ئازارو  
 نابه دلى و به بئى بيركردنه وه له پاداشرت و قسه و باس له سه ر  
 به خشنده بئى، دوور له هه موو ئه مانه ده به خشن... ئه وان  
 وهك ئه و دارى په يحانه يه<sup>(۱)</sup> وان كه بوّن و به رامى خوئى  
 به شنه باى نيو دوّله كه ده به خشئ و پر له عه ترى ده كات، به  
 ده ستى ئه وان و كه سانى وهك ئه وان خودا ديته قسه و له  
 ريگه ي نيگاي ئه وان وه خودا به ده م زه وييه وه پيده كه نيّت.

كاتيک داواتان ليده كه ن و ئيوه ش ده به خشن كاريكى  
 باشه، به لّام باشتره بئى ئه وه ي داواتان لئى بکه ن ئيوه خوّتان  
 هه ستى پييكه ن و ببه خشن.

كه سى به خشنده خوّشى له وه ده بينئى خوئى به شوين  
 ئه و كه سانه دا بگه رئى كه پئويستيان به يارمه تيه، نهك  
 ئه وان خويان بيّن و ئه وسا پييان ببه خشرئت.

برواتان به و شتانه هه يه كه هه تانه؟ ئايه له كو تايدا  
 هه مووى له ده ست ناده ن و به جييان بهيّلن؟ كه واته ئيستا  
 ده ستپيشخه رى بکه ن و بييه خشن، تا ئه و به خشينه  
 نه بووه ته به شى ئه وان ه ي دواى خوّتان ده بنه خاوه نئى.

زور جار ده لئين: من هه ز ده كه م ببه خشم، به لّام هه ز

---

(۱) لئره دا ناوى دارى ميرتو هاتوو كه له عئراق پيئى ده لئين دارى

الياس، به لّام له ولّاتانى مه غريبى عه ره بئى پيئى ده لئين دارى

په يحانه (Myrtle... Mirto)

دەكەم بە كەسئىكى بىبە خىشىم كە شايەنى بئىت. بەلام دارى باخچەكانتان كە بەر دەدەن و رانەمەرەكانتان كە شىر دەدەن ھەرگىز بە و جورە قسە ناكەن، ئەوان دەبەخىش بۇ ئەوھى بژىن، چونكە گەر نەبەخىش تووشى ئازار و زەحمەت دەبن.

ھەر كەسئىك كە شەو و پۇژى ئەم ژيانەنى پىئ بەخىرابئ ئەوا شايەنى ھەموو شتىكە لەلايەن ئىوھو پىيان بىبەخىشئىت.

ھەر كەسئىك شايەنى ئەوھ بوو لە ئۇقىانوسى ژيان ئاو بخواتەوھ، ئەوا شايەنى ئەوھشە لە گۆزە پچكۆلەكەى ئىوھش جامەكەى دەستى پركات.

چ پاداشتئىك لەو پاداشتە گەرەترە بۇ كەسئىك كە بە بوئرانە و بە پرواوە و بگرە بە لىبوردەى و خۇشەوىستىيەوھ دەبەخىشئىت.

تۆكىئى؟؟

تا خەلكى لەبەردەمتدا دلئى خۇيان و نەينىيەكانىيانى ژيانىان پرووت بىكەنەوھ و بۇتۆى ئاشكرا بىكەن؟ بە ھەستبرىندارى لەبەردەم تۇدا بووھستىن، تا برىيار بەدەيت شايەنى ئەوھن پىيان بىبەخىشئىت يان نا.

پىويستە بىر لەوھ بىكەنەوھ و بزىانن كە ئىوھ تەنھا ئامرازئىكن بۇ بەخىشىن، چونكە ئەوھ تەنھا ژيانە لە خۇى بە خۇى دەبەخىشئىت، نەك تۆ. ئەى ئەو كەسەى لەو بروايەدای

که دەبە خشیت، تۆتەنھا رېگە یەک و شاھید حالیکى بۆ ئەو بە خشینە.

ئېوھش ئەى ئەو کەسانەى کە وەردەگرن و ھەمووشتان وەرگری بە خشندەیین، سوپاس و شوکرانەتان لەسەر قورس نەبى بە رامبەر بە وەى وەرتانگرتووه، تانەبىتە ئاگرىک و لە خۆتان و ئەوہى پىشى داون بەربىت. باشتر وایە ئەو بە خشندەییانەى پىتان دراوہ بیکە نە بال بۆ خۆتان و پیکەوہ پى بفرن، زۆر بىر لە و پىدانە مەکە نەوہ کە پىتان دراوہ، چونکە ئەبىتە گومانکردن لە و بە خشندەییە، لە کاتیکدا ئەو... زەوى پەر بەرەکەت دایکىتى و خوداش باوکىتى.





## خواردن و خواردنه وه

له و کاته دا پیاویکی پیر که خاوهن میوانخانه یه ک بوو  
گوتی:

باسی خواردن و خواردنه وه مان بو بکه.

ئویش گوتی:

ئیوه ئه توانن به بوئی پر به ره که تی زهوی بژین، یان  
به پوناکی وهک ئه و پرووه کانه ی به پوناکی ده ژین و  
هه لده کشین.

به لام بو ئیوه ریگه دراوه کوشتار بکه ن و خوین بریژن تا  
تیر ببن، شیر ی به رده م شیر ه خوره بهرن تا تینویتی تان  
بشکی ئه م ریپیدانه ش به خشینیکی پیروژه بو ئیوه.

سەر مئیزی خوانه کانتان بۆته سهكۆی سه ربړینی  
 بیتاوان و پاکه کانی ناو دارستان و دهشته کان له پیناوی ئیوه دا  
 که له نیو جهسته تاندا بیتاوانترو پاکتر هه یه<sup>(۱)</sup>. بۆیه کاتیک  
 گیانداریک سه رده برن له دلّی خۆتاندا پیی بلین:  
 ئەو دهسه لاتهی که دهسه لاتهی به من داوه تۆ سه ربړم  
 رۆژیکیش دیت هه مان دهسه لات منیش دهکاته قوریانی.  
 چونکه ئەو یاسایهی تۆی خستۆته نیو دهستی من، به  
 هه مان شیوه منیش دهخاته نیو دهستی به تواناتر له من.  
 خوینی من و خوینی تۆ هیچ شتیک نیه جگه له وهی که  
 له کۆتایدا ده بیته خۆراک بۆ داری به هه شت. ئەگەر  
 هه ریه ک له ئیوه قه پی له سیوئیک گرت با له دلّی خۆیدا  
 بلین:

---

<sup>(۱)</sup> له ئایینی مه سیجیدا... دلّ ئەو شوینه پاکی مرۆقه که  
 خوداپه رستی پیده کریت، پاکبوونه وهی دلّ نیشانهی بوونی  
 ئیمانیه، چونکه دلّ خاوه نی بیرکردنه وهیه، بۆیه له (ئینجیلی  
 مه تا ۸،۵) دا ده لیت: ئەو که سانهی دلّیان پاک بوته وه ئەوه  
 خاوه ن به ختن، چونکه ده توانن خودا ببینن،،، له کتیبی  
 (ته ورات) دا هاتوه. هه موو شتیک پاکی و بۆ ئەو که سه ش پاک  
 ده بیته که پاکی، جگه له مه ش مرۆقی ئیماندار رۆجی خودا  
 له جهسته یادیه و مه سیح له دلّیادیه بۆیه ئیشاره ته به وهی  
 مرۆقی ئیماندار هه لگری پاکترین و بیتاوانترین له نیویدا.

دەنكەكانت لە نيو جەستەمدا دەژینەو، لە نيو دلمدا  
چەكەرە دەكات و گول دەگرئ، بونی تو له نيو هەناسەمدا  
دەبی و بە و شیوہیە پیکەو بە خویشیەو وەرزەکان دەبەینە  
سەر.

كاتیک لە پایزدا ترئى رەزەكانتان دەچنن و دەیبەن بۆ  
گوشینگە<sup>(۱)</sup> لە دلى خوتاندا بلین:

رۆژیک منیش میوہکەم بۆ گوشین کۆدەکرئتەو، وەك  
شەراب لە گۆزەى ئەبەدیدا هەلدەگیرئم.

كاتیک لە زستاندا شەراب لە گۆزە دەردەكەن با لە  
دلتاندا گۆرانییەك بۆ هەر جامیکى هەبئ و هەر  
گۆرانییەكیش یادیکى رۆژانى پایزى تئىدابئت بۆ رەزە ترئکەو  
گوشینگەكە.

---

(۱) دەزگا و شوئنى ترئ گوشین.



## کارکردن

دوا به دواى ئه وه جوتيارىك گوتى: له سه ر كار كردن  
قسه مان بو بكه.

له وه لامدا گوتى: ئيوه كارده كه ن تا له روچ و نهينيه كانى  
زهوى بـگـن گـر كـار نه كه ن ئه وا له روچى زهويه كه و  
وه رزه كانى ناگه ن و كه زاوهى ژيان كه به گه شاوهيى و  
نه مري و ره ونه قه وه ده روا جيتان ديلى.

كاتىك ئيوه كار ده كه ن ده بى ببنه شمشالىك كه له  
دليدا چركه به چركه ي ساته كانى كار كردنتان بكاته موسيqa،  
كى له ئيوه چه ز ده كات ببته پارچه قاميشىكى<sup>(1)</sup> بئدهنگ و

---

<sup>(1)</sup> له جارى دووه مدا نووسه ر نه يگوتووه شمشال به لكو  
گوتويه تى قاميش، چونكه نه گه ر ساته كانى كار كردن نه كاته  
موسيqa ئه وه هك پارچه قاميشىكى بئدهنگ ده بئت و هه موو  
ئه وانى تر كه به شه وقه وه كارده كه ن بوونه ته شمشال و ناوازي  
خويان ده رده كه ن و گوراني ده لين.

بئى وورته؟ كاتىك ھەموو ئەوانى دىكە پىكە ۋە گۇرانى دەلئىن؟

ھەموو كات واتان پىگوتراۋە كە ئىشكردن نەگبەتى و نەھامەتى و بئى شانسىيە، بەلام من پىتان دەلئىم: كاتىك ئىۋە كاردەكەن ھەندىك لە خەۋنە كەلەكە بوۋەكانى زەۋى دەھىننە دى، چونكە كاتىك ئەو خەۋنەنە لەدايك دەبن ھىنانەدى لەسەر ئىۋە نوسراۋە.

بەو ھىلاكى و پەنجەى ئىۋە دەيدەن، ماناى وايە بەپاسستى خوشەويسستى لەگەل ژيان دەكەن، خوشەويسستىكردنئىش لەگەل ژيان لە پىگەى ھىلاكبوون و پەنجدانەۋە دەتانگەيەنئىتە قولتتىن نەپنىەكانى ژيان. بەلام گەر بەرگەى ھىلاكبوون و پەنجدانئان نەگرت و ژيانئان بە ئازار و ھىلاكى سەيركرد و پىتانوابوۋ كە كاركردن بۇ لەش و خوئنتان نەگبەتى و نەھامەتية و لەسەر ناۋچەوانئان نووسراۋە... ئەو من پىتان دەلئىم: تەنيا بەعارەفكردنەۋەى نىۋچەوانئان دەتوانن ئەۋە بسپرنەۋە كە لەسەرى نوسراۋە. ھەروەھا پىتانگوتراۋە كە ژيان تارىكىيە و ھەمىشە ئەو قسەيە دووبارە دەكەنەۋە كە ژيان ھىلاكى و خەمۇكىيە كە ئەۋىش قسەى كەسانى خەمۇك و ھىلاكە...

بەلام من پىتان دەلئىم:

لە راستىدا ژيان تارىكىيە گەر پالئەنر نەبئ بۇ پوناكى، ھەموو پالئەرىكىش كوئىرە گەر زانىنى لەگەلدا نەبئ، ھەموو

زانینکیش بیکه لکه گەر کاری له گه لدا نه بیټ، هه موو  
کاریکیش به تاله گەر خوشه ویستی له گه لدا نه بیټ.

بویه گەر به خوشه ویستییه وه کارتانه کرد نه وا خودی  
خوتان به خوتان و به کهسانی دیکه و به خودا راده گه یه نن.

دیسان جوتیاره که پرسى:

ئیشکردن به خوشه ویستییه وه مانای چیه؟

ئه ویش گوتى:

مانای ئه وه یه کاتیکی کراسیک ده چنى، تاله کانی با له  
تالی دلت چنرابیټ، وهک بلئی له بهری خوشه ویسته که تی  
ئه که ی.

مانای ئه وه یه خانویهک له خوشه ویستی دروست  
بکه ی، وهک بلئی خوشه ویسته که تی ئیده چیت.

کاتی توو ده وه شیئن به خوشه ویستییه وه ئه و کاره  
بکه ن، وهک بلئی خوشه ویسته که تی به ره مه که ی ده چنى و  
ده یخوات.

مانای ئه وه یه کاتی هه رشتیکی به ده ستت  
دروسته که ییت با هه ناسه یه ک بیټ له رۆحت و وا هه ست  
بکه ی که هه موو ئه و که سه پیرۆزانه ی که کۆچیان کردوو ه و  
مردون له ده ورت وه ستاون و دیقه ت له ده ستت ده دن.

زۆرجار گویم له هه ندیک قسه تان بووه که وهک  
ورینه کردن وابوو... گوتوتانه:

ئەو كەسەي ئىشى مەرمەرتاشى دەكات و شىۋەي خۇي  
لەسەر بەرد دەكىشى زۇر باشترە لەو كەسەي زەوى  
دەكىلىت.

يان ئەو نىگار كىشەي رەنگ لە رەنگە كانى پەلكە زىرپە  
دەبات و لەسەر پارچە قوماشىك شىۋەي مرۇقىك  
دەكىشىت، ئەو كارىكى بەنرختر دەكات وەك لەو  
پىلاودورەي پىلاو بۇ پىيە كانمان دەدورپت.

بەلام من پىتان دەلىم: بەدەم خەووە نا، بەلكو  
بەوپەرى بە ئاگايى خۇمەو و لە رۇژى پوناكايى نىوہرۇدا،  
شەنى با چۇن بە نەرمونيانى لە دارى داربەروويەك  
دەدات، بەھەمان شىۋەش لە بچوكتىن چلەگىاش دەدات.  
لە راستىدا كەسى گەورە ئەو كەسەيە كە دەنگى بايەكە  
دەكاتە گۇرانىەكى ناسك و بە دەنگىكى پرسۇزو ناسك  
دەيچىرئ.

ئىسا دەر كەوت كار كىردن و خۇشەويستى پىكەو چۇن؟  
گەر نەتانتوانى كار بەخۇشەويستىيەو بەكەن ئەوا  
باشترە ئىشەكانتان جىيەيلىن و بچنە بەردەم دەرگاي  
پەرستگا كە دابنىشن و پارە و خىر لەو كەسانە وەرىگرن كە  
بە دلخۇشىيەو كاردەكەن، چونكە گەر ئىۋە نانېك ئامادە  
بەكەن و گرنكى بەو كارە نەدەن كە دەيكەن، ئەوا نانەكەتان  
سوتاو و تال دەر دەچىت و ناخورپت و كەس تىر ناكات.



گەر له كاتىكدا دلتان كينهى تىدايه ترى بگوشن، ئەوا  
 كينهكهى دلتان دەبىتە زەھرو تىكەل بە قەترەى ئەو شەرابە  
 دەبىت كە دىتە خواری.

هەرچە نده بە شیوهى فریشته كانیس گۆرانى بلین، بەلام  
 ئەو گۆرانیه تان خوشنه ویت كە دەیلین، ئەوا بە دەنگى  
 گۆرانیه كە تان گوچكەى خەلك كپ دەكەن و گویمان له  
 دەنگى پوژو شەو نابى.



## خەم و خۆشى

ئىنجا ئافرەتېك گوتى:

باسى خەم و خۆشىمان بۇ بگە.

ئە وىش گوتى:

دۇخۇشىتان خەمە كانتانە و پەردەى لەسەر لادراوہ. لە و چالە بىرەى پىكە نىنە كانتان ھەلدە قولت، ھەمان چالە بىرە كە بە فرمىسكە كانتان پىپوۋە، گەر وانە بىت ئەوا چۇن دەبىت؟

خەماكانتان ھەتا قولبى دواتر جىگەى خۇشىى زىاتر دەبىتەوہ.

ئەو جامەى دەستتان كە ئىستا پرە لە شەراب پىشتر لە ئاگرداندا سوتىنراوہ، تا ئىستا شەرابى تىبكرى و دلتان خۇش بكات.

ئەو سازەى ئىستا ئاوازى لى دەردەچى پىشتەر دارەكەى  
بە چەقۇ تاشراو، تا ئىستا ئارام و دلخۇشتان بكات.

بۆيە كاتى كە زۇر دلخۇش دەبن سەيرى نىو قولايى  
دلئان بكەن، دەبىنن ئە و ھۆكارەى كە پىشتەر دلئان پىى  
خەمبار بوو، ئىستا ھەمان ھۆكارى دلخۇشبوونتانە،  
كاتىكىش كە خەمبار دەبن بە ھەمان شىو سەيرى نىو  
قولايى دلئان بكەن دەبىنن ئە و ھۆكارەى پىشتەر دلخۇشى  
كردبوون ئىستا خەمبارى كردوون.

ھەندى كەس دەلئىن: خۇشى بە ھىزترە لە خەم.

ھەندىكى تر دەلئىن: خەم بە ھىزترە لە خۇشى .

بەلام من پىتان دەلئىم:

ھەرگىز لە يەك جىانابنەو و ھەموو كات پىكەو، گەر  
يەككىيان لە سەر مىزى خوانەكەتان بى ئەوا دلئىابن ئەوى  
ترىان لە نىو پىخەفەكەتاندا خەوتوو.

لەپاستىدا ئىو ھەك تەرازوو وان دوو تاي خەم و  
خۇشىتان پىداھە ئواسراو و ھەرگىز ناشتوانن تاكانى  
تەرازوو ھەكانتان بەرامبەر يەك بن مەگەر بەتال بن.

تەنيا كاتىك دەستى كىشانەى مەزن دەيەوئى بزانى  
چەندە لە خشل و زىپرى تىدايە، ئە و كاتە دەردەكەوئىت لاي  
خەم يان خۇشى لە تاي تەرازوو ھەكەتان قورسترە.

## مال

له و كاته دا به نايه ك<sup>(۱)</sup> هاته پيشه وه و گوتى: باسى  
مالمان بۆ بكه .

وه لامى دايه وه و گوتى: له خه يالتاندا له ده شتايى  
كه پريك دروست بكه ن پيش نه وهى له نيو شارداندا ماليك بۆ  
خوتان درويست بكه ن، چونكه هه رچون ئيواران به هيووا  
شه وقه وه ده گه رپنه وه بۆ ماله كانتان به هه مان شيوه نه و  
كوچه رييهى له نيو ناختاندايه پيوستى به شوينيكه تييدا  
بجه سيته وه، مالى راسته قينهى ئيوه لاشهى مه زنتانه، كه  
له ژير تيشكى خوردا گه شه ده كات و له نيو بيدهنگى شه ودا  
ده خه ويئت، كه خه وتنيش بى خه ونبينين نابيئت .

راسته ماله كانتان (كه له شتانه) خه ون نابيين، به لام تۆ  
بليى گه ر خه ون ببينن له خه ونياندا شار به جى نه هيئن و  
به ره و دارستان و گردۆلكه كان نه رۆن؟

(۱) مه به ست وه ستاي خانوو به ره يه

خۇزگە تونام دەبوو مائەكانتاتانم ھەمووى لە دەستىدا  
 كۆ دەكردهووه و (مەبەست لە لاشەكانيانە)<sup>(۱)</sup> ھەروەك چۆن  
 جوتيارىك تۆو دەوشىنى و بلاوى دەكاتەو، بە و جۆرە منىش  
 ئىووم لە نىو پەزو دەشتەكان بلاو دەكردهووه.

خۇزگە دەمتوانى رىگاكانتاتان بىكە مە دۆل و سەوزايى و  
 لە نىو پەزو باخەكاندا بە دواى يەكدا بگەرانايە و كاتىك  
 يەكترتان بدۆزىايە تەو ھە كە بەرگەكانى بەرتان بۆنى خاكى  
 لى بەھاتايە، بە لام من ھىشتا ئە و توانايە م نىە.

ترس دلى باو و باپىرانتانى داگىر كرىبوو، ئە و ترسە تا  
 ئە مپۆش بەردەوامە لە نىوانتاندان واى كرىدووه لە نىو شاردا  
 پىكە وە كۆبىنەو وە و بژىن، دىوارەكانى شار ھىشتا ئاگردانى  
 مائەكانتاتان و پەزەكانتاتان لىك جىيادەكاتەو.

ئەى خەلكى ئورفالىس پىم بلين:

مائەكانتاتان لە چى دروستكراو و چىتان لە نىويدا ھە شار  
 داو و لە پىشت دەرگاو و پاسەوانى دەكەن؟ ئاشتى لە  
 مائەكانتاندان ھەيە؟ ئە و ئارامىەى كە ھۆكارى بە ھىزبونتانە.  
 يادگاريتان ھەيە؟ ئە و تىشكە پىرشىنگدارەى كە  
 لوتكەكانى بىر كرىدەن و تان پىكە وە دەبەستىتەو؟

(۱) لەم بەشەى پىشو و نووسەر مەبەستى لە مال لاشەيە، چونكە  
 لاشە مالى رۆحە... بۆيە ئە و ھەول ئە دات جىاوازى نىوان دوو  
 مال دەرخات. ئە و مائەى كە ژيانى خۇپەرسىتى و ترس و  
 تەماحى شار دروستى دەكات لە گەل ئە و مائەى لە نىوان  
 سىروشت و نىك لە خودا دروستدەكرىت بۇرۇجى مرۇف.

جوانیتان ھەيە؟ ئەو ھېزەي كە دلى ھەلكوئراو لە دارو... تاشراو لە بەرد دەگۆرپیت بۇ شاخىكى پاك و پىرۇز؟  
پىم بلين ھەموو ئەمانەتان ھەيە؟ يان تەنيا  
خۇشگوزەرانى و شەھوۋەتى خۇشگوزەرانىتان ھەيە؟ ئەو  
شەھوۋەتە پىسەي خوى ئەخزىنىتە نيو مائەكانتان سەرەتا  
و ەك ميوانىك و دواتر خوى دەكاتە خانى مائەكانتان و  
دواتر خاوەن مال.

بەلى... شەھوۋەتى خۇشگوزەرانى دەبىتە جلە و گرى<sup>(۱)</sup>  
ژيانتان و بە قامچىكەي دەستى و بە توتكەسەگەكانى  
ھەرىجى ھىوا و ئاواتتان ھەيە لە نيو دەبات و دەتانكاتە  
بووكەلەيەكى بىگيانى دەستى، ئەو دەستى و ەك حەرىر  
نەرمونيان دەردەخات لە كاتىكدا دلى لە ئاسنە.  
ئارامتان دەكات تا خەوتان لىدەكە وىت، بەلام ئەو  
لە بەردەم پىخەفەكەتاندا دەوەستى و گالتە بە لاشەي  
پىرۇزتان دەكات.

دواترىش گالتە بە ھەستە ناسكەكانتان دەكات چۇن  
قاپ و شوشەي ناسك لە نيو لۆكە دەكەن ھەستەكانتان لە  
نيو لۆكەي گولئىكى دركاوى دەكات.

---

(۱) لىرەدا نوسەر وشەي دۇماترىچى بەكار ھىناوہ كە مەبەست  
لە ئەو كەسەيە لە سىركى ئاژەلانداندا قامچى بە دەستە و جلەوى  
جولەو ھەلس و كەوتى ئاژەلەكانى بە دەستە، بە كوردى  
جلە و گرم نوسىوہ.

له راستیدا به تهماح بوون بۆ خوشگوزهرانى به لام نه و  
 ئاره زوو چه زه كانى رۇختان ده كوژئ و دوايش شوين  
 تهرمه كهى ده كه وئ و به گالته جارييه وه له ژيهره وه  
 پيده كه نيئ، به لام ئيوه... ئهى وه چه كانى گهر دوون... ئهى  
 نه وانهى به بيكارى نائارام ده بن، ئيوه هه لئاخه له تين و  
 ناكه ونه نيو داوه وه.

ماله كانتان هه رگيز نابيئه سهنگى كه شتى و له نگر له  
 شوينيك بگرئ، به لكو ده بيئه دارى به يداخى كه شتیه كه و  
 ده گه پئ. هه رگيز ماله كانتان نابيئه رپووشى شارده وهى  
 برينيك، به لكو ده بيئه نه و پيلووى چاوه كانتان ده پاريزئت.

ئيوه پيوستتان به وه نيه باله كانتان جووت بكه ن تا  
 بتوانن له ده رگاكانه وه بچنه ژوره وه. هه رهك چوون  
 پيوستتان به وه ش نيه سهرو ملتان بچه ميننه وه له ترسى  
 نه وهى به ر بنميچى ماله كانتان بكه وئ و هه ناسه كانتان  
 قه تيس ناكه ن له ترسى نه وهى ديواره كان شه قبه رئ و  
 بروخى، ئيوه هه رگيز له و گوړانه دا ناژين كه مردووه كان بۆ  
 زيندووه كانيان هه لكه ندووه.

ئيوه هه رچه نده ماله كانتان گه وره بيئ به شى  
 شارده وهى نه نيه كانى ناو ناختان و چه زو ئاره زوو كانتان  
 ناكات، بيسنورى ئيوه ته نيا له (مه مله كه تى ئاسمان) دا  
 نيشته جئ ده بيئ، كه ده رگاكهى ته مى به يانيانه و  
 په نجه ره كانيشى سروده خاموشه كانى شه وه.



## جل و بهرگ

پياويك كه بهرگدرو بوو گوتى:  
 لهسهر جل و بهرگ قسه مان بو بكه.  
 مستهفا وه لامي دايه وه و گوتى:  
 بهرگه كانى بهرتان زوريك له جوانيتان دهشاريته وه،  
 به لام به پيچه وانه وه ناتوانيت ناشيرينيه كانتان بشاريته وه.  
 گهر قيمهت به بهرگه كانتان دهدهن له پيناو ئه وهى له  
 چاوى خه لك ده تانشاريته وه، ئه واچ ئازاديه ك هه يه له  
 خوشاردنه وه دا؟ جگه له وهى بوتان بووه به كوت و به ند.  
 خوژگه برى جله كانتان له شتان زياتر تيشكى خورو  
 شنه ي باى بهرده كه وت، چونكه هه ناسه ي ژيان له تيشكى  
 خوردايه و دهستى له گه ل بادا ده جوئيت.  
 هه نديكتان ده لئين:

ئەو بەرگەي لە بەرمدايە بە باي باکور<sup>(۱)</sup> چنراوہ.  
 منيش دەلیم؛ وایە. باي باکور چنیویەتی، بەلام نامیری  
 چنینه کەي عاروعەیب بووہ و تالە بەنەکانیشی لە لاوازی و  
 ناتوندوتۆلی بووہ. بۆیە لەدوای چنینه کەي باکە چووہ نیو  
 دارستانە کە و گالتەي بە چنینه کەي دەھات و پیدە کەني.  
 بیرتان نەچی پۆشتە و پەرداخیتان تەنیا قەلغانیکە لە  
 چاوی کەسانی خراب و پیس دەتانپاریزی، کاتی ئەو خرابی و  
 پیسییە لە نیوبرا ئیتر چی لە پۆشتە و پەرداخییە کە  
 ئەمینیتەوہ؟ جگە لەوہی کۆت و بەندیگ بێت بۆگەردن و  
 میشکتان؟

بیرتان نەچی زەوی خۆشیی لە بەرکەوتنی پیی بەتیتان  
 دەبینی و باکەش حەز بە یاریکردن لەگەڵ پرچە کانتان  
 دەکات.

---

(۱) نووسەر زۆرجار باي باکوور باس دەکات لە ئاینی کۆندا باي  
 باکور بە بايەکی پیروژ دانراوہ و باي گۆرانکاریە گەورەکان بووہ  
 بۆیە ھەر شتیگ بۆ ئەوہی نرخدار بکریت ووتویانە باي باکور  
 ھیناوتی یان دروستی کردوہ یان ھند

## کرین و فرۆشتن

بازرگانیک پئی گوت: لهسه ر کرین و فرۆشتن بدوی. ئه ویش گوتی: زهوی بهروبوومی خۆیتان ده داتی که بهشی هه مووتان دهکات، به مهرجئ ئیوه بزنان چۆن دهسته کانتانی لی پر دهکه ن.

گه ر به یه کسانی ئالوگۆر به بهروبوومی زهوی بکه ن ئه و به خته وه ری و دلخۆشیتان پیده دات، به لام گه ر به نایه کسانی و بی خۆشه ویستی ئالوگۆری پئوه بکه ن ئه و هه ندیکتان به ره و چاوبرسیتی و هه ندیکیشتان به ره و هه ژاری ده بات.

ئیه وش ئه ی کاسبکارانی ده ریا و کیلگه و په زه کان که له بازاره که دا به یه ک ده گه ن له لای عه تار و گۆزه فرۆش و کاسبکارانی تر، پئیگه بده ن با پۆچی مه زنی زهوی له

نيوانتانداندا بى و نرخی فرۇشتىنى بەينى شتەكان بە يەكسانى رابگرىت، رېگە مەدەن خەلكى تەماعكارو بېرزق بېنە نيوان مامەلەكانتتان و قسەكانيان بەرامبەر بە كارەكانتتان بفرۇشن، بەوانە و ھاوشىۋەى ئەوانە بلىن:

لەگە ئماندا وەرن بۇ كىلگەكان يان لەگەل براكانمان بپۇن بۇ دەريا لەوئى تۇرەكانتتان ھەلدەنە دەرياۋە، ئەوجا دەبينن زەوى و دەريا، ھەر وەك چۇن لەگەل ئىمەدا بەخشنەن لەگەل ئىۋەشدا بەخشنەن.

ئاگادار بن ئەگەر گۇرانىيىژ و سەماكەرو ئاوازژەنەكانىش ھاتن، ئەو دياريانە لەوانىش بىكرن كە ھىناۋيانە، چونكە ئەوانىش ميوەھات و بۇن و بەرامى خۇش بەرپىگەى جياۋازى خۇيان كۇدەكەنەۋە، ئەۋەى ئەوان پىشكەشى دەكەن پىكەتەيە لە خەون و پىرە لە بەرگ و خواردن بۇرۇختان.

پىش ئەۋەى مەيدانى بازارەكە چۇل بىكەن ئاگادارى ئەۋەبن كەس بە دەستى بەتال نەرواتەۋە، زەوى مەزن ناتوانىت بە ئارامى لەسەر شىنەى باكە بخەۋى، تا دۇنيا نەبىت دواكەسى بازارەكە ھەموو پىداۋىستىيە بچوكەكانىشى جىبەجى كراۋە.

## تاوان و سزا

یەکیک لە قازییەکانی شارەکه هاته پێشهوه و گوتی:  
باسی تاوان و سزامان بۆ بکه.

وهلامی دایهوه و گوتی: کاتیکی پۆختان به سههرگهردانی و  
بئ هاورپی و بی رهقیب له گهه ل بادا گوزهر دهکات، نه و کاته  
دهکهونه هه ئه ی ناهه قی به رامبه رکهسانی دیکه و دواجار  
خۆشتان، بۆ پاکبوونه وهی ئه و ناهه قیییه ده بیته له ده رگای  
چاکه کاران بدهن و سه برتان هه بیته پشتیوانیتان لی بکریت،  
چونکه هه ندی جاریش به پوتاندا ناکریته وه.

ئهوه بزانی که زاتی خودایتان وهک ده ریا وایه هه رگیز  
پیس نابیت، وهک ئه سیر وایه ته نها خاوهن باله کان پیی  
ده گهن.

وہک خور وایہ کونی مشکہ کوپره نازانی و بہ شوپن کونہ  
ماردا ناگہرئ، تا پرووناکییان بؤ بہرئت.

ئەوہش بزانی لہ ئیوہدا زاتی خوداییتان تہنا نیہ،  
ہہندیکتان بۆتہ مروؤف و ہہندیکتان ہیشتا نہ بووہ و ئہو  
مروؤفہ قہزہمہی تیدایہ کہ ہیشتا کامل نہ بووہ و بہدہم  
خہوہوہ بہ شوپن خہ بہربونہوہی خویدا دہگہرئت.

من ئە مروؤ دەمہ وئت لہ بارہی ئہ و کہسہوہ بدوین کہ  
بۆتہ مروؤف، نہک لہ بارہی زاتی خودایتان و مروؤفہ قہزہمہ  
ناکاملہ کہی نیوتان، کہ دہزانیٹ تاوان و سزا چیہ.

زورجار گویم لیٹان بووہ دہلین: ئەوہی تاوانی کردووہ  
لہ ئیمہ نیہ و نامۆیہ بہ دنیا و ژیانی ئیمہ، بہ لام من پیتان  
دہلیم: ہەر چۆن چاکہ کاران ناتوانن خویمان بہ بہرتر لہ و  
چاکہ کاریبہ بزانی کہ لہ ئیوہدایہ، بہ ہمان شیوہ  
خراپہ کارانیٹ ناتوانن خراپہی خویمان بہ نزمتر لہ و نزمیہ  
بزانی کہ لہ ئیوہدایہ.

ہہروہک چۆن ہیچ گہ لایہک لہ گہ لای داریک ناتوانیٹ  
بئ ناگاداری و بیئدہنگی دارہ کہ زہرد ببیٹ، بہ ہمان شیوہ  
ہیچ تاوانباریک ناتوانیٹ تاوان بکات گہر بیئدہنگی و توانای  
شاراوہی ئیوہی لہ گہل نہ بیٹ.

ئپوہ وہک کہ ژاوہیہک بہ کۆمہل و پیکہوہ بہرہو زاتی  
خوداییتان دہرۆن و خۆتان ریگان و ہەر خۆشتان پیندا

تیده پەرن. گەر یەکیک لە ئیوه کهوت ئەوا لە پیناوە ئەو دا  
دەکه ویت که لە دوایه وه دەروا، تا ئاگاداری بکات که لە سەر  
رینگاکه بەردیک هه یه.

بە هه مان شیوه لە پیناوە ئەوانه ش دەکه ویت که لە پیشی  
دەرۆن، چونکه هه رچه نده ئەوان به خیرایی و قاچه  
به هیزه کانیانه وه رویشتون، به لام بهردی سەر رینگاکه یان  
نه دیوه و جیانهیشتوو و ئەم لای ده بات.

بۆیه پیتان ده لیم، هه رچه نده قسه کانم لە سەر دلێشتان  
قورس بیئت:

کوژراو ... بیتاوان نیه له تاوانی کوشتنه که.

دزی لیکراو... بئ خه تا نیه له دزیکردنه که.

پیاوچاکان... بیبهری نابن له و خراپه یه ی خراپه کاران  
هیناویانه.

دهستپاکان... بیبهری نابن له و بیسییه ی دهستپاسان  
هیناویانه.

به لئ زورجار پیاو کوژ ده بیته قوربانیی ئەو که سه ی  
کوژراوه، زور جار تاوانبار هه لگری تاوانی که سانی دیکه ن و  
ده بنه هۆکاری بئ تاوانیان.

ئیه چۆن ده توانن جیاوازی له نیوان راست و ناراست  
بکه ن، له نیوان باشه و خراپه؟ چونکه پیکه وه ن هه ر وه ک  
چۆن به نی سپی و ره ش که بۆ چنن تیکه ل کرابیئت، له بهر

تیشکی خۆردا سەیری بکەى هېچيان له هېچيان  
جياناکەيتە وه ئەوانيش به و جوړهن.

کاتى به نه ره شه که ده پچرئ ئە وهى کارى چينه که  
ده کات له سەر تا خوار چنراوه کهى ده پشکنئ و دوايش  
ده زگای چينه که ده پشکنئ.

گەر يه کيک له ئيوه ويستى دادگايى ژنيکى خيانه تکار  
بکات ئە وا به هه مان شيوه با دلى ميږده که شى بخاته  
ته رازوى دادگاوه و به روحي کيشانه يان بو بکات.

گەر يه کيک له ئيوه ويستى شو لککاري (جلد)  
تاوانباريک بکات، ئە وا با ته ماشاي دلى تاوانليکراوه که ش  
بکات.

گەر يه کيکتان ويستى به ناوى دادوه ريه وه به ته ورداس  
له لق و پۆى ئە و داره بپرئ، که به دارى شه ر ناوى ده بات،  
ئە وا با ره گه کهى بير نه چيټ و بيپشکنئ، ئە وسا ده بينئ  
ره گى شه ر و ره گى چاکه، ره گى به ردارو بي بهر به بيدهنگى  
له نيو زهويه که دا به يه کدا چون.

ئيوه ش دادوه ران که ده تانه ويټ يه کسانى له  
برياره کانتاندا هه بيټ ده توانن چ سزايه ک به سەر ئە و که سه  
بدن که به لاشه پاک و به روچ دزه؟

ده توانن چ سزايه ک به سەر که سيکا بدن که جهسته  
ده کوژئ و خوئيشى له روچدا کوژراوه؟



چۆن دەتوانن سزای که سیکی ساخته کار و فیلزان بدن  
له کاتیگدا خوی ساخته و فیلی لیکراوه؟

چۆن دەتوانن سزای که سینگ بدن که په شیمانی له  
تاوانه که ی زۆرتره؟

ئایا په شیمانی ئەو داده نیه که یاسا ده یه ویت  
بیسه پینیت و ئیوهش پیتان خوشه له خزمهت یاسادا بن؟.

ئیه ناتوانن په شیمانی له دلی بیتاواندا بچینن و له دلی  
تاوانباریشی هه لیکیشن، چونکه په شیمانی له نیو تاریکی  
شه ودا دی و خه بهریان ده کاته وه، تا له کاره کانیان پروانن و  
له کاری خراب په شیمان بینه وه.

ئیه وهش ئەی ئەوانه ی له دادپهروهری ده گهن، چۆن  
دەتوانن دادپهروهه بن گهر هه موو کرده وه و کاره کان له بهر  
پوناکی سهیر نه کهن؟

ئەو کاته بۆتان ئاشکرا ده بیت که دروست و نادروست  
یه کن و له نیوان پۆزی زاتی خودایتان و شه وی مروقی  
قه زهم و ناکاملتاندا به.

ئەوه شتان بیریت که هیچ بهردیکی بهرزی په رستگا که  
له نزمترین بهردی پیروتر نیه.



## ياسا

پاريزه ريک گوتی:

ماموستا، له باره ی ياسا کانه وه چی ده نيیت؟

له وه لامدا گوتی:

نيوه به دانانی ياسا کانتان دلخوشن، به لام به به زانندی  
هينده تر دلخوش دهن. هر وهک نه و مندا لانه ی له لی  
که نار ده ریا به شه و قه وه قه لا دروست ده که ن و دوايي به  
پوخاندي قاقا پیده که نن.

به لام کاتي نيوه قه لا له لم دروست ده که ن، ده ریا لی  
زیاترتان له گه ل خوی بو دینيیت و کاتي ده پروخینن له گه لتان  
پیده که نيیت، چونکه ده ریا هه ميشه له گه ل که سانی پاک و  
بيتاوان پیده که نيیت.

به لّام چي به و كه سانه ده لّين كه ياساكانى مروّف بؤيان  
قه لّاي لم نين و ژيانيش بؤيان ده ريان نيه، به لّكو  
تاشه به رد يكه؟

ژيان وهك تاشه به رد يك ده بينن و ياساش وهك  
قه له متاشى<sup>(١)</sup> به رده كه و له سهر به رده كه شيوهى خويانى  
پنّ ده تاشن. يان چي به گوجيڪ ده لّين كه رقى له  
سه ماكر دنه؟ يان به و گايه ي جوت نه كات و (نيره)<sup>(٢)</sup> ي مى  
خوشده ويّت و مامزو ئاسكه كيوى دارستان به سهر گهر دان و  
سه رليشيواو ده زانيّت؟

يان نه و ماره پيره ي كه تواناي فرپيدانى كاژى نيه و  
ماره كانى تر به روت و بئ شهرم ناوده بات؟  
يان نه وانه ي پيشوهخت ده چنه ئاهه ننگ و هه رچي هه يه  
ده يخون و ده يخونه وه و دواتر نه لّين خوانى ئاهه ننگ  
ناشهر عيه و ئاهه نگيرى پيشيلكاريه؟

چي به و كه سانه ده لّين؟ له بهر تيشكى خوردا وه ستاون  
به لّام پشتيان له خوره كه يه و ته نها سيبه رى خويان ده بينن،  
سيبه ركه شيان ياساي نه وانه و تاكه ماناي خور لايان  
سيبه ر دروستكر دنه؟

(١) نه وهى به رد ي پنّ ده تاشريّت

(٢) نيره به و قولف و داره ي مى گاي جووتكر دن ده گوتريّت كه بؤ

جووتكر دن ده يكه نه مى (هه مانه بؤرينه ي ماموستا هه ژار).

چە سپاندنى ياساش لايان چى دەگە يە نىت جگە لە  
 چە ماندنە وە و دروستکردنى سىبەرەكەى خۆيان لە سەر  
 زەوى نە بىت؟ بە لام ئىوہ ئەى ئەوانەى ڤووە و خۆر دەرپۆن...  
 چ سىبەرېكى سەر زەوييەكە دەتوانىت ئىوہ بووەستىنىت؟  
 ئەى ئەوانەى لەگەل با دەرپۆن، چ ئاميرېكى با ناسين كە  
 مەرۇف دروستى كرده دەتوانىت ئاراستەى رېگەكەتان  
 بكات؟ چ ياسايەكى مەرۇف دەتوانىت كۆت و بەندتان بكات؟  
 گەر نيرەى مىلى خۆتان بشكىنن لەپيش دەرگای ئەو  
 زيندانەى كە مەرۇف دروستى كرده؟ لە چ ياسايەك  
 دەرترسن گەر سەماتان كرد بە مەرچىك و ريبان قاچتان لە  
 هيچ كۆت و زنجيرىك هەل نەكە وىت؟ كى دەتوانىت بتانباتە  
 دادگا لە سەر ئەوہى جلى بەرتان دادراوہ؟ بە مەرچى لە سەر  
 رېگەى كەسى ديكە فرېتان نە دابىت؟

ئەى خەلكى ئورفالىس

ئىوہ دەتوانن تەپلەكانتان بىدەنگ بكن و ژىى  
 (چەنگ)<sup>(۱)</sup> ەكانتان خا و بكە نەوہ، بە لام كى لە ئىوہ دەتوانىت  
 بە چورە<sup>(۲)</sup> بلېت نە خوئنى؟

(۱) ئاميرېكى مۇسقىقا ژەننە

(۲) (Lark) بە كوردى چورە و بە فارسى چكاوك و بە عەرەبى  
 قبرە، جۆرە بالندەيەكى كىوى دەنگ خۆشە، زياتر لە سەر  
 بەرد و زەوى هەلدەنىشىت و هيلانە دەكەن. رەنگى خاكىيە و  
 وخەتخەتە.



## ئازادى

وتارىيىژىك گوتى: باسى ئازادىمان بۇ بىكە.  
 ئەويىش وەلامى دايە وە و گوتى: لە دەروازەى شارو  
 لە نىك ئاگردانى مالە كانتان ئىوهم ديوە كىنوشتان بردو و  
 ئازادى خۇتان پەرىستوو وە.  
 ھەروەك چۇن كۆيلە يەك لە بەردەم خاوەنەكەى سەرى  
 خۇى نەوى دەكات و بە شان و بالىدا ھەئدەدا لە كاتىكدا  
 دەشزانى كۆيلەى دەستى ئە وە.  
 بەئى لە نىو باخى پەرىستگاكە و لە سىبەرى قەلاكەدا  
 ئازادترىن كەسى ئىوهم ديوە كە ئازادى خۇى وەك كۆت و  
 زنجىر لە مل كىردوو وە.

كاتېك ئەوانەم بىنى خوڤن لە دلم دەهات و ئازارم دەچەشت، چونكە ئىوہ ناتوانن ئازاد بن.. تەنھا ئە و كاتە نەبى كە ئارەزوتان بۇ ئازادى بكە نە ھە و لدان، نابىت ئازادى تەنھا وەك ھىواو ئامانجىك سەير بكەن، چونكە لە راستىدا كاتېك ئازادن كە پۇژو شەوتان بى دله پراوكى و بى غەم و ئازار نەبى، ھەركات تۈانیتان بەسەر ئەمانەدا زالبن و لىى بىنەدەرى.. ئە و كات دەتوانن ئازاد بن.

بەلام چۆن دەتوانن بەسەر ئە و پۇژو شەوہ پىر ئازارانەدا سەركەون گەر ئە و كۆت و زنجیرە نەبىچىپىنن، كە لەگەل بەيانبى ھۆشيارىتان پوناكىي ژيانتانى پى كۆت كراوہ؟ بەراستى ئەوہى ئىوہ بە ئازادى ناوى ئەبەن بەھىزىرین زنجیرە بۆتان، ھەرچەندە لەژىر تىشىكى پۇژدا ئەلقەكانى ئەبرىسكىتەوہ و سەرنجتان رادەكىشىت.

ئايا ھەموو ئەوہى لەخۆتانى دوور دەخەنەوہ بۇ ئەوہى ئازاد بن، بەشىك نىە لەخۆتان؟ گەر ياساكانتان نادادوہرانەيە و دەتانەوېت لىى ئازادبن، ئايا بەدەستى خۆتان لەسەر نىوچەوانى خۆتان نەتانووسىوہ؟ مەحالە بتوانن بە سوتاندنى كتىبى ياساكان لەنىوى بەرن و بە شۆردنى نىوچەوانى دادوہرەكان بىسپرنەوہ، تەنانەت گەر ھەموو ناوى دەرياشى بۇ بەپىنن.

گەر ويستان عەرشى ستەمكارىك بىروخىنن ئەوا لەپىشدا ئە و عەرشە بىروخىنن كە لەنىو دەرونتانا بۆتان



دروستکردوه، چونکه هەرگیز سته مکار ناتوانیت حوكه كە سێكی ئازادو سەربەست بكا مەگەر خۆی ئازادی و سەربەستی خۆی دۆراندبێ و گەر ئیستا بیزاریت و دەتەوی پزگارتبێ ئەو خۆت بۆ خۆت هەلبزاردوه و كەس بە زۆر نە ی سەپاندۆتە سەرت.

گەر ترسێك له دلتانا هەیه و دەتانهوئ پزگارتان بئ لئى، ئەوا ترسەكە له دلى خۆتاندايه نەك له دەستی ئەوهی لئى دەترسن.

له راستیدا هەموو ئەوهی دەتانهوئیت و ئەوهی ناتانهوئیت، ئەوهی حەزی پێدەكەن و ئەوهی حەزی پێناكەن، ئەوهی بۆی دەگەرپن و ئەوهی لئى هەلدین، هەر هەمووی له نئو دەرونتانا تێكئالاون و پێكەوه دەگوزەرپن هەر وهك چۆن پوناكى و سێبەر هەميشه پێكەوهن و كاتێك سێبەرەكە وون دەبئ پوناكییه جیماوهكە له پاشى دەبئته سێبەر بۆ پوناكییهكى نوئ.

ئازادی ئیوهش بەم جوړهیه كاتێك له كۆت و بەندێك پزگاری دەبئیت، خۆی دەبئته كۆت و بەندى ئازادبیهكى مەزنتەر.



## عەقل و سۆز

دیسانەوہ مەترا گوتی: باسی عەقل و سۆزمان بۆ بکە.  
مستەفا لە وەلامدا گوتی:

زۆر جار پۆختان مەیدانی مەملانیی نیوان عەقل و  
فەرتانە لە گەل سۆز و ئارەزوتاندا، خۆزگە دەمتوانی ئاشتی  
لە پۆختاندا برۆینم و مەملانی و دژایەتی نیو پۆختان بگۆرم  
بە تەبایی و پیکەوہ گونجان، بەلام ئەمە توانای من نیە،  
دەبیئت خۆتان خوازیاری ئاشتی و عاشقی بوونی خۆتان بن.  
عەقل و سۆزتان وەک بەیداخ و سوکانی کەشتی  
پۆختانە، ھەرکات بەیداخی ئەم کەشتیە درایان سوکانی  
شکا ئەوا بەسەرگەردانی لە نیو دەریا گیر دەخۆن. چونکە  
گەر تەنیا عەقل فەرمانرەوا بیئت دەبیئتە ھۆی رینگری و  
سنوردار کردنی ھەلسووکە و تتان، وە ئەگەر تەنیا سۆز  
فەرمانرەوا بیتان بکا ئەوا لە کاتی لە دەستدانی دەبیئتە ئاگرو  
گر لە خۆیشی بەردەدا، کەواتە لیگەرین با لە نیو پۆختاندا  
عەقل بە بەرزاییەکانی سۆزدا ھەلگەرئ و گۆرانی بۆ بلی،  
لیگەرین سۆزتان جەھوی عەقلتان بگری و لە مردنی خۆیدا

بژئته وه ههروهك چۆن قه قنهس<sup>(١)</sup> له نيو خۆله مېشى سوتاوى خۆيدا ديسانه وه به زيندويى سهر دهرديئته وه. وهك دوو ميوانى خۆشه ويست رهفتار له گه ل عه قل و سۆزتاندا بكه ن، به يه ك شيوه و به يه كسانى ريزو خۆشه ويستيان ليين، چونكه گه رگرنكى به يه كيكيان زياتر بدن نه وا خۆشه ويستى نه ك يه كيكيان به لكو ههردووكيان له دهست دهدهن.

كاتى له ژير سييه رى دارچناريكى گه لا سپى نهم گردولكانه دا دانىشتن و له بيدهنگى و جوانى كىلگه و په زهكانتان پوانى و پيى سه رسام و ههيران بوون، نه وا ريگه به دلتن بدن به بيدهنگى بلئ (خودا له عه قلدا پشوو ده دات) كاتيكيش باو بوړان هه لدهكات و درهختى دارستانه كه راده ژهنئ و هه وره تريشقه و گرمه گرمى هه ور تواناى به هيژى عه رشى خودا نيشان ده دات نه و كاته ريگه به دلتن بدن به له رزوكيه وه بلئت: (پوچى خودا له نيو سۆزدا ديئت و ده چيئت)، چونكه ئيوه گه لاي دارىكن له دارستانى خودا و هه ناسه يه كن له گه ردوونى خودا، بويه ده بيت ئيوه ش له عه قلدا پشوو بدن و له سۆزدا بين و بچن.

(١) قه قنهس: بالنده يه كى نه فسانه بيه، كه به جوانى و هيژ به ناوبانگه. گوايه نهم بالنده يه پاش چه ندين سال له ژيان.. بو نه وهى سهر له نوئ به جوانى و به هيژى خوى دروست بكاته وه، له نيو ئاگردا خوى ده سوتئيت و دووباره له نيو خۆله مېشى ئاگره كه دا له داىك ده بيته وه.

## نازار

ئافره تىك گوتى: باسى نازارمان بۇ بكه.  
 وهلامى دايه وه و گوتى: نازاره كانتان شكاندى ئه و  
 تويكله يه كه هوشياريتانى ده ور داوه ، ههروهك چۆن ده بى  
 ناوكى ميوه شهق به رى تا تيشكى خور له دهنكه كه ي بدا،  
 به و شيويه ده بى ئيوهش ناشناى نازار بن.  
 گهر بتوانن دلتان به و سه رساميه رابيينن كه له سه يرو  
 سه مه ره كانى ژياندا هه يه ئه وا به نازاره كانتان خه مبار نابن  
 ههروهك چۆن بۇ خوشيه كانتان خه مبار نين، ئه وكاته  
 وه رزه كانى دلى خوتان قبول ده كه ن ههروهك چۆن قبولتانه  
 وه رزه كان به سه ر كىلگه كانتانا تىپه رى.

ئەو كاتە بە سەبرو ئارامیەو زستانی خەمەكانتان قبول  
 دەكەن چونكە زۆرپك لەو خەمانە خۆتان هەلتان بژاردوو.  
 ئازارەكانتان ئەو دەرمانە تالەیه كە ئەو پزیشكەى<sup>(۱)</sup>  
 لەنیوتانایە برینەكانتانى پى ساریژ دەكات، كەواتە برواتان  
 بەو پزیشكە هەبى و دەرمانەكانى بە بیدەنگى و باوهر  
 بوونەو بنۆشن، هەرچەندە ئەو دەستى قورس و رەقە بەلام  
 بە میهر و بەخشندهی دەجولئینى، هەرچەندە ئەو جامەى  
 دەتانداتى لیوہكانتان دەسوتینى بەلام ئەو قورەى لى  
 دروستكراوہ بە فرمىسكى پىروژى گۆزەكەرى مەزن  
 شىلدراوہ<sup>(۲)</sup>.

(۱) مەبەست رۆجى خودایە لەنیو مرؤفدا وەك پزیشك.

(۲) مەبەست لەو جۆرە جامەیه، كە لە قور دروستكراوہ و

گۆزەكەرى مەزنیش مەبەست لى خودایە.

## خۇناسىن

پياۋيک گوتى: لەبارەى خۇناسىنەوہ قسەمان بۇ بکە.  
ئەویش گوتى:

دلتان بە بیدەنگى نەينىہکانى پۇژو شەوتان دەزانى،  
بەلام گویتان تىنوى بیستنى دەنگى دلتانە، ھەمیشە  
دەتانەویت بە گوتن ئەوانە بزانتن کە بە فکر فیرى بوون،  
دەتانەویت دەستان بەر جەستەى پروتى خەونەکانتان  
بکەویت، ئەوہش خۇویستنىکی باشە.

باشتر وایە بزانتن کە دەبى کانى قەتیسى شاراوہى  
پۇحتان بتەقى و بەخوپ بەرەو ئاوى دەریا برپرات، ئەو کاتە  
گەنجینەى شاراوہى نیو قۇلاى دەرونتان بەچاودەبینن.  
بەلام تەرازو بو کیشانى ئەو گەنجینە شاراوہیە  
مەھینن، قولایى دەرونتان بە پەت و شاول مەپپون، چونکە  
(خود) دەریایەکی بى سەر و بنەو پیوانە ناکرى.

ھەرگیز مەلین (راستیم دۆزییەوہ)

به لُکو بلُین (راستییه کم دۆزیه وه)  
 مه لُین (رِیگای پُوحم دۆزییه وه)  
 به لُکو بلُین (پُوحم بینی به رِیگای مندا ده پُوی)  
 چونکه پُوح به هه موو رِیگاکاندا ده پُوات، هه رگیز پُوح  
 له سه ر رِیگایه کی کیشراو بو ی ناپُوات و هه رگیز وه ک  
 قامیشیش<sup>(۱)</sup> هه لُناکات.  
 ئه و وه ک گو له زه نبه قی ئاوی (نیلوفر)<sup>(۲)</sup> له سه ر ئاو  
 خونچه ی خو ی ده کاته وه، که گو له کانی له ژماردن نایه .

---

<sup>(۱)</sup> مه به ست ئه وه یه نه له سه ر هی لُیک ی راست ده پُوات و نه وه ک  
 قامیش هه لُده کات و رِیگه ی لُن جیا ببیته وه، چونکه قامیش  
 له سه ره وه ی چل و تالی زوری لُن جیا نه ببیته وه و نه و رِیکیه ی  
 پی ی هه لُچوو ه وونی ده کات.

<sup>(۲)</sup> نیلوفر پوه کیکه که له سه ر ئاو، گو ل ده کات و گو له کانی وه ک  
 تاج وایه .. گه لایه کی پانی سه وزی هه یه زور جار پووی ئاوه که  
 دائه پُوشیت.



## فیرکردن

مامۆستایه ک گوتی: له باره ی فیرکردن بۆمان بدوئ. مسته فا گوتی:

کهس ناتوانی هیچتان بۆ ئاشکرا بکات و فیرتان بکات ته نها ئه و زانیاریانه نه بن که وه نه وزیان له هه له اتنی خوری به یانی فیربونتان داوه<sup>(۱)</sup>.

ئه و مامۆستایه ی که له سییه ی په رستگا که دا به نیو قوتابی و موریده کانیدا دیت و ده پروات و هیچ له حکمه تی خوی نابه خشی، به لکو ته نها له خۆشه ویستی و برپا که ی نه بییت. چونکه گهر به راستی ئه و حه کیم بییت ناتانبات به ره و مه نزلگای حکمه تی خوی، به لکو به ره و مه نزلگای بیرو حکمه تی خۆتانان ده بات.

---

<sup>(۱)</sup> کللی فیربوون به برپا ی نوسه ر لای مرؤف خۆیه تی و کهس نایدا به کهس، هه موو مرؤفیک له نیویدا و له دوری خوی پره له زانیاری که وه نه وزی خه و ده ده ن و زیده خه وتون.

گەردونناسىك پەنگە بتوانى لە بارەى ياساكانى  
ئاسمان ھەندىك باستان بۇ بكات، بەلام ھەرگىز ناتوانىت  
تىگەشتنى خۇى بدا بەئىوھ.

پەنگە مۇسىقاژەنى بتوانىت زۆر لە ئاوازە خوشەكانى  
دنياتان بۇ بژەنى، بەلام ھەرگىز ناتوانىت ئە وگوئىيەتان  
بداتى، كە ئاوازەكە رىكەدەخات و سەداى ئە و دەنگەى  
دەرىدەكات.

پەنگە ئە و ماتماتىكزانەى كە لە زانستى ژمارە دەزانىت  
لە بارەى جىھانى كىش و ئەندازە و تايبەتمەندىيەكانى بۇتان  
بدوئىت، بەلام ناتوانىت پەلكىشى نىو ئە و زانستەتان بكات،  
چونكە بىرو تىگەشتنى كەس بالەكانى خۇى بە كەسى دى  
نابەخشىت. ھەرەك چۆن بۇ ناسىنى خودا تەنھان، دەبى  
لە تىگەيشتنى نەينىيەكانى خودا و زەویشدا تەنھا بن.

## هاورپييه تي

گه نجىك پرسى: له سهر هاورپييه تي چى ده لئيت؟

ئه وپش گوتى:

هاورپيكت خواسته كانى تويه.

ئه و بو تو ئه و كي لگه يه يه كه به خوشه ويستيه وه تووى

تيدا ده چيني و به شوكرانه وه ده چنيته وه.

ئه و بو تو مي زى خوان و ئاگردانه، چونكه به برسيتى

پوى تيده كه يت و تيدا بو گه رمى و ئارامى ده گه پريت.

كاتيك هاورپيكتان له باره ي بيروپاي خو ي ده دوى، له

وشه ي به لئى يان نه خير مه ترسن و بيلين. كه بيده نگيش بوو

با دلتان گو يى له ده نكى دلى بى، چونكه له هاورپييه تيدا

هه موو فكو و خواست و راکان به بيده نكى له دا يک ده بن و

له نيوانياندا به خوشيه وه به شى ده كه ن.

گەر ھاورپېيەكت جېيھېشتى دڭگران مەبە، چونكە زۆر جار جوانىيەكان لە كاتى دووركەوتنەو ەدا دەبينىن. ھەرۈەك چۆن جوانى شاخ بۆ ئە و شاخەوانەى پېيدا ھەئدەگەرپېت لە دورەو ە جوانتر دەردەكەوېت.

لە ھاورپېيەتيدا ھىچ مەبەستىكتان نەبېت جگە لە قولكردنى رۆخى خۆشەويستى ھاورپېيەتى، گەر خۆشەويستى نەتوانىت پەردە لەسەر نەپنيەكانى خۆى لابدات ئەوا ھىچ بەرھەمكى نىە و ەك ئە و تۆرە وايە كە تەنھا شتى بېكەلك و بېسودى گرتبى.

ھەمىشە لە باشىيەكانى خۆتان بە ھاورپېكانتەن بېەخشن، گەر داكشان و نشوستىەكانى ژيانتانى بينى با ھەلكشان و سەرکەوتنەكانى ژيانىشتان ببينن.

ھاورپېيتەتەن با بۆ بەسەربردنى كات و بېسوودى نەبېت، بەلكو لە نيو كاتى پېكەو ەبونتەن بژين.

ھاورپېكانتەن بۆ ئەو ە نەوېت كاتى بەتالى خۆتانى پېبەرنەسەر، بەلكو با بۆ پركردنەو ەى خواستەكانى يەكتەر بېت.

كاتى لەگەل ھاورپېكانتەن بوون باھاورپېيتەتەن شىرن بېت و پرىپېت لە پېكەنين و خۆشى و شادى بەشكردن، چونكە دل ھەمىشە لەسەر شەونى كردهو ە وردەكاندا پېشنگ دەداتەو ە.

## قسه کردن

زانایه ک گوتی: له باره ی قسه کردن بۆمان بدوئ.

ئه ویش گوتی:

ئیه کاتئ له گه ل فکرتان هه ئناکه ن ده که ونه قسه،  
کاتئ که ناتوانن چیتر له ته نهایی دلتانا بمیننه وه له ریگه ی  
لیوه کانتانه وه ده ژین، چونکه ده نگخوشیتان پیده به خشیت.

قسه کانتان ده بیته هوی له نیوچوونی هه ندیک له  
فکره کانتان، چونکه فکرتان وه ک بالنده یه کی ئاسمانی وایه  
گه ر بیخه یته نیو قه فه زی قسه وه ره نگه بتوانیت باله کانی  
بکاته وه، به لام هه رگیز ناتوانیت بفری.

هه ندئ هه ن که پیشه یان بوته زور گوتن و دریزدادری،  
که هوکاره که ی ترسیانه له ته نیایی، چونکه بیده نگی و  
ته نیایی وینه ی (خود) ی روتیان له پیش چاویان ده رده خات و  
که به خودی خویشیان ئاشنا ده بن هه لدین.

هەندىكى ترتان ھەن بەبى مەبەست و بى زانىارى  
 لەخۇيانەۋە قسەدەكەن راستىيەك لە قسەكانياندا  
 دەرەخەن كە تەنانەت خۇيشيان لە مەبەستى ناگەن.

ھەندى كەسانى تر ھەن كە لە دلىاندا راستى ھەيە،  
 بەلام بە گوتن دەریناپرن. لە سنگى ئەم كەسانەدا رۇح بە  
 رېتمىكى بېدەنگ ھەناسە دەدات.

گەر لە سەررەپى يان لە مەيدانەكە بە ھاورېكەت  
 گەشتى بەيئە لىۋەكانت لە رۇحتەۋە بچولنى و زمانت بېنئەتە  
 گۆ.

رېگە بەدەن ئەو دەنگەي لە دەنگتانايە بۇ ئەو گوئيەي لە  
 گوئيدايە بدوئى، چونكە بەو شىۋەيە لە رۇحى ئەودا راستى  
 دلى تۆ دەمىنى.. ھەرۋەك چۆن تامى شەرابى خۇش لە  
 دەمدا دەمىنئەتەۋە لە كاتىكدا نە رەنگى شەراب و نە جامى  
 بادە ماۋە.

## کات

گه ردوونناسيک گوتی: مامؤستا.. له سه رکات چی ده لئی؟

مسته فا گوتی: ده تانه ویت کات بییون؟ به لام ئه وه نده بزانی که کات بی سنوورو نه پیوراوه.

ئیه ده تانه ویت پهفتارتان و ته نانه ت پارپوی رپو حیشان به گویره ی کاتژمیرو وه رزه کان ریک بخن و له کات رپو باریک دروستده کهن و دواتر سه رنج له وه ده دهن چون له سه ری ده روا.

به لام ئه وه ی له ناوتاندا یه (خودی نه مرتان) باش ده زانی که ژیان کات ده ستنیشانی ناکات، ده شزانی که دوینی هیچ نیه له وه زیاتر که بیره وه ریه که بو ئه مرپو و سبه ی نیش خه ونی ئه مرپوه.

ئه و گووانی ده لیت و ئه ندیشه ی ئه و ساته ده کاته وه که ئه ستیره کان له بو شای گه ردوندا بو یه که م جار

بلاوبوونەوہ<sup>(۱)</sup>. كىڭ لە ئىوہ ھەيە نەزانىڭ كە خۇشەويستى  
توانايەكى وا گەورەي ھەيە كە سنوورى بۇنيە؟  
ئايە ئەو خۇشەويستىە بىسنورە لە ناوہراستى بوونى  
خۇيدا چەقى نەبەستوہ؟

ئايە دەتوانىڭ لەو شىوہ خۇشەويستىەي ھەيە بگۇردرى  
بۇ شىوازيكى دىكە لە خۇشەويستىەكى دىكەدا؟ كەواتە  
كات وەك خۇشەويستى وەھايە، دابەش نابىت و پىوانە  
ناكرىت.

گەر ھاتوو لە ئەندىشەتاندا كاتىشتان دابەش كرد، ئەوا  
با ھەر وەرزىك وەرزەكانى ترىشى تىدا بىت. بائىستاتان  
رابدوو بە خۇشەويستى و داھاتوش بە شەوقەوہ لە باوہش  
بگرىت.

---

<sup>(۱)</sup> ئەو مرۇقە نەمرەي ناومان كە گۇرانى دەلىت و وا خەيال  
دەكات كە ھىشتا كاتى يەكەم تەقىنەوہي گەورەي گەردون و  
بلاوبوونەوہي ئەستىرەكانە، لاي ئەو.. كات لە ساتى  
سفردايە و سەرەتاي دروستبوونىتى، چونكە پىش (بىگ بان -  
تەقىنەوہي مەزن) ھىشتا كات سفر بووہ و كاتى تەقىنەوہ و  
پرشوبلاوبوونەوہي ئەستىرەكان سەرەتاي كات بووہ. كەواتە  
كاتىك مرۇق بە خۇشەويستىەوہ دەژى و بىردەكاتەوہ ھەمىشە  
لە يەكەم بازنەي تەقىنەوہي گەورە و جوانى بلاوبوونەوہي  
ئەستىرەكاندا دەژى و بەو شىوہيە سەراسىمەي جوانيان  
دەبىت و گۇرانى دەلى و لاي ئەو ژيان كات دروستى ناكات.



## چاکه و خراپه

یه کئی له به ته مه نه کانی شار پرسی: باسی چاکه و خراپه مان بو بکه.

ئه ویش گوتی:

من ده توانم ته نیا له باره ی چاکه کانتانه وه بدویم نه ک خراپه، چونکه خراپه ته نیا چاکه یه و به ده ست تینویتی و برسیتی خو به وه ده نالییت.

له راستیدا کاتن چاکه برسی ده بییت له نیو ئه شکه وته تاریکه کانیشدا به شوین خواردندا ده گه ری و کاتیکیش تینووی ده بییت له ناوی پیسیش ده خواته وه.

کاتی له گهل خودی خوټان له سهر فکری یه کرابن  
 هه میسه باشن، خو به پیچه وانه شه وه گهر فکره کانتان  
 دابهش ببن خراب نیه.

مالیک که دابهش بیت به سهر چه ند ژوریکدا خو نابیته  
 جیگهی خوچه شاردانی دز، مالیکی به شکراو له چه ن ژورئ  
 ههر ماله.

گهر که شتیه ک سوکانه که ی له ده سندا و ناراسته ی لی  
 گوړا نه واهه سهر لیشیواوی به نیو ده ریا که دا ده سوړپته وه،  
 به لام مهرج نیه نوقی ده ریا بی.

نه و کاته ی له خودی خوټان ده به خشن چاکه کارن، به لام  
 گهر بو سودی خودی خوشتان گه پان خو خرابه کار نین.  
 چونکه کاتیک که بو سودی خوشتان ده گه ریڼ، وهک په گی  
 نه و داره وان که به خاکدا روده چیت و خوراکی خوئی  
 په ی داده کات.

بیگومان به ری داریک ناتوانیت به په گه که ی بلایت:  
 توش وهک من پیگه یشتوو به تام و چیربه و له خوټ  
 ببه خشه، چونکه بو به ری داره که به خشین پیویسته ههر  
 وهک چون بو په گه که ش وه رگرتن پیویسته.

کاتیک قسه کانتان به ته واوی و پر له مانا ده رده برن،  
 نیوه چاکه کارن. خو نه گهر به دهم خه ویشه وه ورپنه تان کردو  
 قسه ی تیکه ل و پیکه ل له ده متان هاته دهر خرابه کار نین،  
 چونکه ده شی ورپنه زمانیکی لاواز به هیز بکات.

كاتى بۇ خواستەكانتان بە ھەنگاوى پتەوو رېكەو ھەنگاۋ دەنئىن ئىۋە چاكەكارن، خۇئەگەر بەلاۋزى و شەلەشەلىش بىرۇن خراپەكارنن، چونكە ھەنگاۋەكانى ئەو كەسەى كە دەشەلىئ ھەر بۇ پېشەو دەينى.

ئىۋەش ئەى بە ھىزەكان و ئەوانەى بە خىراىى ھەنگاۋ دەنئىن ھەرگىز لەپېش چاۋى شەلەكان بە شەلەشەل مەپۇن، وابزانن بەو ەسۆزى خۇتانيان بۇ دەردەخەن، چونكە چاكەكارى ئىۋە لە زۇر كىردەو ەدا لە ھەژماردن ناىەت خۇگەر ۋە ھاش نەبىت خراپ نىن و تەنھا ئەو ەىە بىچەوسەلانىە و بىتاقەتانە ھەنگاۋ دەنئىن. ئەو ەش جىگەى حەىفە كە ئاسك ناتوانىت كىسەل فىرى خىرا پۇشستن بكات.

چاكە ئەو خواستە بەشەوقەىە كە بۇ خودى مەزنى خۇتانتان دەۋىت، ئەو ئارەزۋەش لە ھەموو بەكىك لە ئىۋەدا ھەىە.

لە ھەندىكتاندا ۋەك روبرىكى بەخوپر ۋو ەو دەرىا دەروات و لەگەل خۇشىدا نھىنى گىردەكان و گۇرانى دارستانەكانىش دەبات.

لە ھەندىكى دىكەتاندا ۋەك جۇگەىەك بە ھىۋاشى دەروات و تادەگاتە دەرىاكە ئاۋىكى زۇرى لەبەر دەروا و درەنگ دادى. بەلام لەو كاتەدا ئەوانەى خواستيان زۇرەو

خیرا دەرپۇن با به وانەى بۆ خواستە كانيان ھىۋاش دەرپۇن  
 نەئىن (بۆ ۋا ھىۋاش رى دەكەن؟)، چونكە چاكە كارى  
 راستە قىنە ھىچ كات بە روتورە جالە كان نالئىت: (كۋا  
 بەرگە كانتان؟)

يان بە بى مائە كان نالئىت (كۋا مائە كانتان؟)

## نزا

یەكك له ژنانی ئایینی (راهیبه) گوتی: له باره‌ی نزاوه  
بۆمان بدوئ.

ئەویش گوتی: ئیوه ته‌نیا له‌کاتی پێویستی و ته‌نگانه‌دا  
نزا ده‌که‌ن، خۆزگه‌ له‌کاتی خۆشی و شادیشدا نزاتان ده‌کرد.  
نزاکردن چیه‌! جگه‌ له‌ کشانى رۆحتان به‌ره‌و ئەسیر؟<sup>(۱)</sup>  
گه‌رخۆش‌حالن به‌وه‌ی تاریکی ده‌رونتان ب‌رژیننه‌ نیو  
گه‌ردونه‌وه، ئەوا به‌هه‌مان شیوه‌ به‌ خۆش‌حالیه‌وه‌ له‌ کاتی  
هه‌له‌هاتنی سپی‌ده‌دا خۆشییه‌کانی دل‌یشتان هه‌ر له‌ گه‌ردوون  
بروانن.<sup>(۲)</sup>

<sup>(۱)</sup> له‌ پێش‌ودا باسی ئەسیرمان کردووه‌.

<sup>(۲)</sup> واته‌ کاتیگ دل‌تان ته‌نگه‌ و وه‌ک شه‌وی تاریک وایه‌ و ده‌ست  
به‌نزاکردن ده‌که‌ن و ر‌وو له‌ ئاسمان ده‌کن ئەوا ب‌یرتان نه‌چیت  
کاتیگ که‌ دل‌خۆشن و دل‌تان وه‌ک ر‌ۆژی ر‌وناک وایه‌ له‌  
کاته‌شدا به‌ هه‌مان شیوه‌ سه‌یری ئاسمان ب‌که‌ن و نزا  
سوپاس و شوکرانه‌ی خۆتان ب‌که‌ن.

كاتىك پۇختان بۇ نزاكردن بانگتان دەكات، لىگەرىن با فرمىسك له چاوهكانتان بىت، چونكه ئىوه دەگرين و دەگرين تا له كۇتايدا بە دەمى پر له خەندەوه له نزاكردن دىنەوه.

ئىوه له نزاكردندا بەرز دەكرىنەوه بۇ ئاسمان و چاوتان بە ھەموو ئەوانە دەكەوئىت كه خەرىكى نزاكردن، چونكه تەنھا له كاتى نزاكردندا ئىوه دەتوانن ئەوان ببىن.

كەواتە با چونتان بۇ ئەم پەرسىتگا نادىارە، پر له شىرىنى و تەبايى بىت و تىكە لىوون بىت، چونكه گەر بۇ ھەر مەبەستىكى دىكە سەردانى ئەم پەرسىتگايە بكەن ئەوا ھىچتان دەستناكەوئىت.

گەر بۇ خۇنىشانندان و خۇدەرخستىن بىت ئەوا نابىرىن، گەر بۇ داواى باشە بۇ كەسانى دىكەش برۇن گوئتان لى ناگرىت، باشترە ئىوه خۇتان بە تەنبايى و بەنەبىنراوى سەردانى پەرسىتگا كەن.

من نازانم و تواناى ئەوہم نىہ بە وشە فىرى نزاكردنتان بكەم، چونكه خودا گوئ له وشەكانتان ناگرىت تەنھا ئەوانە نەبىت كه له رىگەى لىوى ئىوہوہ دەردە برىدرىت<sup>(۱)</sup>.

(۱) كاتى نزاكردن له دونباى عىرفاندا مرۇف ئەوہندە لەگەل زاتى خوا تىكەل دەبىت كه لە نىو يەكدا ون دەبن و فەناى نىو يەكترى دەبن، بۇيە زمانى نزاكەرى راستەقىنە وشەكانى خوداى لى دىتە دەروہ، چونكه وەك خۇى له دىرەكانى دواتردا نووسەر باسى دەكات خودا زانايە بە پىداويسىبەكانى ئىمە.

ناتوانم فيرتان بکه م وهک دهرياو دارستان و شاخه کان  
 نزا بکه ن، ئيوه ئه ی رۆله ی دهرياو دارستان و شاخه کان...  
 خۆتان له نيو دلتاندا وشه بۆ نزاكانتان بدۆزنه وه، گهر له  
 بيدهنگی شه ودا گويقولاغ بن گویتان له دهرياو دارستان و  
 شاخه کان دهبيت، که له بيدهنگياندا به م شيوه يه نزا دهکه ن:  
 ئه ی خودا تۆزات و بالی ئيمه ی، به توانای تۆ توانامان  
 دهويت و به خواستی تۆ خواستمان دهبيت، توانای بی  
 سنوری تویه شه وانمان دهکاته رۆژ، که ههردوکیان مولکی  
 تۆن (شه ویش و رۆژیش)

داوای هيچ ناکه ين چونکه تۆزانی به پيوستیه کانمان  
 پيش ئه وه ی پيوستیه کمان تیدا دروست ببیت. توی  
 پيداويستی راسته قينه ی ئيمه، تا زیاتر له خۆت وهريگرين  
 زیاترمان پین به خشراوه.





## چيژ

زاهيديكى خه لوه تنشين كه سالى جاريك ده هاته نيو  
 شار، هاته پيشه وه و گوتى: ده باره ي چيژ چيت هه يه بيلئي؟  
 نه ويش گوتى: جيژ گوراني نازاديه، به لام نازادى نيه.  
 خونچه ي ناره زوه كانتانه، به لام به روبومى نيه.  
 قولاييه كه له به رزى بانگت ده كات، به لام خوى نه قولاييه نه  
 به رزى. بالى بالنده يه كى نيوقه فه زه، به لام نه و باله نيه كه  
 له ناسمان شه قه ي دى... له رستيدا چيژ گوراني نازاديه،  
 هيواخوازم كه نيوه پر به دل نه و گورانيه بلين، به لام هيو  
 ناخوازم له نيو گورانيه كه دا دلتان ون ببيت.

هه نديک له گه نجه کان وه ها شوین چيژ ده که ون هه  
 وهک بلئی هه موو شتيکه به وهش تاوانبارو سه رزه نشت  
 ده کرين. به لام من تاوانبارو سه رزه نشتيان ناکه م، به لکو  
 ليان ده که ريم غه رقی گه پان بن، چونکه هه ر چيژي خويان  
 ده دوزنه وه، بگره به ته نها چيژ نادوزنه وه، چونکه چيژ  
 خاوه نی حه وت خوشکه، که بچوکترييان له چيژ جوانتره،  
 سه رگوزشته ی نه و پياوه تان نه بيستوهه، که خه ريکی  
 هه لکه ندنی زه وييه ک بوو. بو ره گی داره که ده که را که چی  
 گه نجينه يه کی دوزييه وه؟

هه نديک له به ته مه نه کان به په شيمانیه وه يادی  
 چيژه کانی رابردويان ده گيړنه وه وهک نه وهی له مه ستيدا  
 هه له يه کيان کردييت. به لام په شيمانی عه قل داده پووشی و  
 تاریکی ده کات نه ک سزای بدات.

نه وان ده بييت به سوپاسه وه چيژه کانيان ياد بکه نه وه  
 هه روهک چو ن له وه رزی به روبوم چينه وه سوپاس و  
 شوکرانه ده که ن. به لام گه ر بينيتان نه وان هه ر له  
 په شيمانی چيژ وه رده گرن ليگه رين با چيژي خويان بينن.

له نيوتاندا هه نديک هه ن نه گه نجن به دواي چيژدا  
 بگه رين و نه پيريشن له چيژ په شيمان بن.. نه و که سانه له  
 ترسی گه پان و په شيمانی له چيژ هه لدين نه وهک رپوحيان  
 بريندار بکات و فه راموش بييت، نه وان چيژ له وه له اته  
 ده بينن.

ئەوانىش گەنجىنەى خۇيان دەدۇزىنەو ئەگەرچى  
بەدەستى لەرزۇكىشەو بۇرەگ بگەرپن.

پىم بلن كى دەتونىت خراپە بەرامبەر رۇچ بكات؟  
ئايا بولبول دەتونىت خامۇشى شەو بشىوئىت؟ يان  
گول ئەستىرە<sup>(۱)</sup> دەتونىت ئەستىرەكان بىزار بكات؟  
دووكەلى بلىسەى ئاگرەكەتان دەتونىت قورسايى  
بخاتە سەر با؟

ئىو وادەزانن رۇچ ئاويكى مەنگە و دەتوانن بە  
قامىشىك بىشلەقېنن؟

زور جار رېگىرتان لە چىزىنن دەبىتە ھوى كۆبوونەوھى  
ئارەزوبەكى زور بۇچىز، كى نالى ئەوھى ئەمروپەتى  
دەكەنەو لە داھاتودا چىزىك نابىت بۇتان؟

جەستەتان خوى دەزانىت كە چى پىويستە و چى  
داوادەكات و رېگە نادات چەواشە بكرىت، چونكە لەش وەك  
چەنگى (ئامىرى قىئارە) رۇختانە ئىو دەتوان ئاوازى خوش  
يان ناخوشى پى بژەنن.

ئىستا لە بىرى خۇتاندا دەپرسن: چۇن لە چىژدا چاكە و  
خراپە جيا بگەينەوھ؟

بۇئەو بەچنە باخچە و كىلگەكان تا فىربن، تەماشاي

---

(۱) گول ئەستىرە. بەو مىشولەيە دەلن كە كلكى وەك گلۇپ لە  
تارىكىدا دادەگىرسىت.

ھەنگ بىكەن چيژ لە مژىنى شىلەى گولۇ وەر دە گرىت و  
 گوليش چيژ لە دانى شىلەى خوى بە ھەنگ، لە چاوى  
 ھەنگدا گولۇ كانىي ژيانە و لە چاوى گوليشدا ھەنگ  
 پەيامبەرى خۇشە وىستىيە. بە لای ھەنگ و گوليشە وە  
 پىدان و وەرگرتن پىويستى خۇشحالى و چيژ وەرگرتنە.  
 كە واتە ئەى خەلكى ئورفالىس لە چيژ وەرگرتندا وەك  
 ھەنگ و گولۇ بن.

## جوانى

شاعىرىك گوتى: لەسەر جوانى بدوئى.  
 ئەوئىش گوتى: چۇن ھەول بۇ جوانى دەدەن و  
 دەيدۇز نەو، ئەگەر ئەو خۇى رېگە و رېنىشاندەر نەبى  
 بۇتان؟  
 چۇن دەتوانن لەسەر جوانى قسە بکەن، ئەگەر ئەو  
 خۇى دەستپېكەرى لېكچىنى قسە کانتان نەبى؟  
 ئەوانەى ئازارچە شتە و زىانلىکە وتەن.. دەلئىن: جوانى  
 شىرىن و نەرمونىانە.. لە دايکىک دەچىت کە بە ھىمنى و  
 شەرمى پايە بەرزى خۇى بە نىوماندا ھەنگا و دەنىت.  
 عاشقە کانىش ئەلئىن: نا... جوانى ھىزىكى تۇقىنەرە  
 وەک زىيان وايە زەوى لە ژىرمان و ئاسمان لەسەرمانە وە  
 دەلەر زىنى.

ئەوانەشى كە توشى ھەلاكەت و بېزارى بوون دەلئىن:  
 جوانى چرپە يەكى ناسكە و لە نيو پۇحماندا دە چرپىنىت و  
 پوناكىە كە لە ترسى تارىكى بېدەنگىمان بە لە رزەوہ  
 دەسوتىت.

بى ئوقرە و پاراكان ئەلئىن: گويمان لە ھاوارى جوانى بوو  
 لە گەل ھاوارەكەى تەقەى نال و شەقەى بال و نەپەى شير  
 ئە بىسترا.

پاسەوانانى شەوى شارىش ئەلئىن: جوانى لە گەل  
 تىشكى بە ياندا لە پۇژھەلاتەوہ ھەلدەت.

لە پاش نيوہ پۇدا كرئكارو رېبوارەكان ئەلئىن: جوانىمان  
 بىنى لە پەنجەرەى خۇرئاوا بونەوہ بۇ زەوى دەپروانى.  
 ئەوانەى لە نيو بە فرى زستانىشدا رېگەيان لىگىراوہ  
 دەلئىن: جوانى لە گەل بە ھارا دېت و لەم گرد بۇئە و گرد باز  
 دەدات.

لە گەر مەى ھاوینىشدا بەرھەمچنەكان دەلئىن:  
 جوانىمان بىنى لە گەل گەلای پايز سەماى دەکرد و كلوى  
 بە فر بە قژىەوہ بوو.

ھەموو ئەمانەتان لەسەر جوانى گوت، بەلام لەراستىدا  
 ھىچ باسى جوانىتان نەکردوہ، بەلكو لەسەر پىداوىستىہ  
 بەدینەھاتوہكانتان قسەتان کردوہ، جوانى پىداوىستى نىہ  
 بەلكو شادى و خۇشحالىيہ،

دهمىكى تينوو دهستىكى دريژكراو نيه، بهلكو دلىكى  
 هه لگيرساوو رۇچىكى ساحيره، جوانى ويئنه يهك نيه  
 سهيرى بكه ن و گۇرانيهك نيه گوئي لئيگرن، بهلكو  
 ويئنه يهكه كه چاوتان داخه ن دهبيين و گۇرانيهكه كه گويتان  
 بگرن دهبيستن.

جوانى شيله نيه له قلىشى دار بيته دهري و په ليكيش  
 نيه چنگى لئ روابيت، بهلكو باخىكى هه ميشه پر له گوله و  
 پولي فريسته هه ميشه به سهريدا ده فرئ.

ئهى خهلكى ئورفالىس: جوانى ژيانه.. كاتيك  
 رويوشه كه ي له سه روي پيروزي لاده دات، ئيوه هه م ژيان و  
 هه م رويوشن.

جوانى نه مرييه و له ئاوينه دا خوي دهرده خات، ئيوه هه م  
 نه مريين و هه م جوانى.





## ناین

قہ شہیہ کی پیر گوتی: لہ سہر ناین بدوئ.

ئویش گوتی:

بو؟ دیارہ ئہ مرؤ لہ بارہی شتیکی ترہوہ قسم کردوہ،  
 جگہ لہوہ؟ ئایا ہموو کردہوہ و بیریک ناین نیہ؟  
 ہہرچیہ کیش کردہوہ و بیر نہ بیٹ جیگہی سہر سوپمانہ!!  
 چونکہ کردہوہ و بیرمان لہ رۆحمان دیتہ دہرئ، تہ نانہت  
 کاتیگ خہریکی چننن یان تاشینی بہردیش بین.

کئ ئہ توانئ کردہوہی لہ ناین جودا بکاتہوہ؟ یان برؤا  
 لہ بیرئ؟

کئ ئہ توانئ کاتہکانی ژیانئ بہش بکات و جیای  
 بکاتہوہ و بلئ:

(ئەمە بۇ خىوايە و ئەمەش بۇ خۇم، ئەمە بۇ پۇرۇحمە و ئەمەش بۇ جەستەم) ھەموو كاتەكانتان بالىكن لە ئاسماندا لە گيانىكە وە بۇ گيانىكى دىكە لىك دەدەن و دەفەرن.

ئە و كەسەي رەوشتەكانى وەك باشتەين بەرگى خۇي لە بەر دەكات باشتەين بەرگ بىت، چونكە با و خۇر ئازارى پىستى نادەن.

ئە و كەسەشى ھەلسوكەوتى بە پىيى ياساي رەوشتە سنوربەند دەكات ئە و ا وەك ئە وەيە بولبولى خۇش دەنگى خۇي لە قەفەزدا بەند بكات، چونكە گۇرانى ئازادى ناتوانى لە پشتى شىشى قەفەزو تەلبەندەكانە وە دەرچىت.

ئە و كەسەشى خوداپەستى وەك پەنجەرەيەك بەكاربەينىت و لەكاتى پىداويستى و داواكردندا بىكاتە وە و دوایى داىخات، ئە و ا ھىشتا مالى رۇخى خۇي نازانىت و نازانى كە پەنجەرەكانى لە بەرى بەيان بۇ بەرى بەيان كراو و لەسەر پىشتن.

ژيانى رۇزانەتان ھەم پەرستگا و ھەم ئاينە، ھەر كات بۇ ئە و پەرستگايە چون چىتان ھەيە لە گەل خۇتان بىبەن، ھەر لە گاسن و ئاگردان و چەكوش و چەنگەكانتان و ھەموو ئە وەي پىويستان پىي دەبىت.

كاتىك لە نىو خە و نەكانتان لە ئاسماندا دەفەرن ناتوان لە وە بەرزترین كە ھىناوتانە تە دى و لە وە نزمتر كە شكستان تىدا خواردو وە.

کاتی ده چنه په رستگا هه موو ئه که سانه ی له ده ورتن له گه ل خو تدا بیانبه، ده بینى هه رگیز ناتوانی له خواسته کانی ئه وان به رزترو له ئاستی بی ئومیدیه کانی ئه وان نزمتر بیت<sup>(۱)</sup>.

ئه گه ر ده تانه وئى خودا بناسن هه وئى زانینی نهینیه کانی مه دهن، به لکو سه رنج له ده ورو به ری خو تان بدهن ده بینن له گه ل منداله کانتاندا یاری ده کات. سه رنج له ئاسمان بدهن، ده بینن خودا به سه ر هه وره کاندا هه نگاو دهنی و

---

<sup>(۱)</sup> جیانه کردنه وهی ژبانی پوژانه له ئاین و په رستگا مه به سستی سه ره کییه، چونکه کاتیک ژبانی پوژانه ده بیته ئاین و په رستگا بو ت، که واته ناتوانی گاسن و ناگردان و په زو هه ئسوکه وت و بیرو باشیه کانی، که پیی گه یشتویت و خراپیه کانی که تیکه وتویت، جیا بکه یته وه، هه رگیز روکه شی ئاکار و کرده وه و کاره کانمان ناتوانن به ته نها له سه ر زوی جیبه یلین و به ره و ئاسمان بفرین، هه رگیز ناتوانین له ئاین و په رستگادا جیاوازی له باشی و خراپیمان له گه ل هه موو ئه وانى دیکه دا که له په رستگان هه بیته.

که واته ئاین کرده وه و بیرو چونیته تی به کارهینانی پیداویستی و هوکاره کانی کارکردنمانه، بویه کاتیک به ره و ئاسمان ده پوین هه مووی له گه لمانه و هه رگیز ناتوانین زیاتر یان که متر... نزمتر یان به رزتتر له خودی راسته قینه ی خو مان به رین.

له گهڻ تيشكى هه وره بروسكه باله كاني ده كاته وه و له گهڻ  
باراندا ده باريت.

سه رنج له زهوى بدهن له نيو گو له كاندا ده يبينن  
پيده كه نيت و په نجه كاني له سه ر تر و پكي سه وزي داره كان  
ده جو ليت.

## مردن

پاشان مەترا گوتى: ئىستا لە بارەى مردنە وە بۆمان  
بدوى.

مستە فاش گوتى:

ئەتانە وىت نەينى مردن بدۆزنە وە؟ چۆن دەتوانن  
بىدۆزنە وە گەر لە تاريكيە كانى دلى ژياندا بوى نەگەرىن؟  
ئە و كوندە بە پە پە پە بە شە و زە قەى چاوى دىت و بە پۆژ  
چا و دادە خات، ھەرگىز لە نەينى روناكى ناگات. گەر  
بە راستى دەتانە وىت بە نەينى مەرگ ئاشنابن، ئە و دلتان  
بۆ جەستەى ژيان بکە نە وە، چونكە ژيان و مەرگ وەك  
رۇبار و دەريا يەك شتن.

ژيان لە نىو قولايى خواستە كان و ھىواكانتان نەينىە كانى  
خوى حەشاردا وە، ھەر وەك چۆن تۆويك لە ژىر بە فردا  
خەون بە بە ھارە وە دەبىنىت، با دلېشتان بە ھە مان شىوہ  
خەون بە بە ھارە وە بىنىت .

با وەرتان بە خەونەكانتان ھەبىت، چونكە دەروازە كانى  
ئە بە دىت لە خەونەكانتاندا خويان حەشاردا وە.

ترسى ئۆيۈە لە مردن لەو ھەللەرزىنەى شوانىك دەچىت  
 لەبەردەم پاشاكەيدا ۋەستاۋە ۋەدەيەۋىت پاداشتى بكات،  
 شوانەكە خۇشحالە بەۋەى پاداشت دەكرىت، بەلام ئايا  
 لەھەمان كاتدا خەيالى لەسەر لەرزىنەكەى نىھ؟

كەۋاتە مردن چىھ؟ جگە لە ۋەستان بەپرووتى لەپىش  
 بادا ۋەتواندەۋە لەبەر خۇردا؟

لە ھەناسەكەۋتن چىھ؟ جگە لەئازادكردى ھەناسە لە  
 ھەلكشان ۋە داكشانى بىۋچانى دنياۋ بەرزىۋونەۋە ۋەكشان  
 بەرەۋ دنياى فانىى خودا بەبى بەرىبەست؟ ئەۋە بزاند كاتىك  
 ئاۋى دەرياي بىدەنگى دەخۇنەۋە، ئەۋ كاتە دەتوانن  
 بەراستى گۇرانى بلين.

كاتىك دەگەنە لوونكەى چىاي پىرۇز، ئەۋ كاتە ھەست  
 دەكەن كە سەركەۋتون.

كاتىك زەۋى جەستەتان لە باۋەش دەگرىت، ئەۋ كاتە  
 بە راستى سەمادەكەن<sup>(۱)</sup>.

(۱) مردن ئەۋ دەروازەيەيە كە بو دنياى ئەبەدو خودايمان  
 دەكرىتەۋە. ،، كاتىك دەكەۋىنە دنياى بىدەنگى مردنەۋە ۋە لەۋ  
 دەريا بىدەنگە ئاۋدەخۇينەۋە ۋەپوۋە لوونكەى ئاسمان  
 ھەلدەگەرپىن ۋەجەستەمان ئەچىتە ژىر خاك ۋە خاك باۋەش بە  
 جەستەمان دەكات ئەۋ كاتە ھەست بە ديۋى پراستىھەكان  
 ئەكەن ۋە مردن خەللات ۋەباداشتىكە بو ۋەرگرتنى مداليى  
 ئەبەدەيت ۋە ترسمان لەۋ پاداشە ھەمان ترسى شوانەكەيە ۋە  
 ئەگار نا ژيان ۋە مردن ۋەك دەرياۋ رويار لەيەكن ۋە (مروقه  
 مەزنەكەى ناومان) ئەبەدەيە.

## مالتاوايى

ئىۋارە داھات. مەترا گوتى:

(پىرۇزكرا ئەم پۇژە و ئەم شوينە و ئەم پۇجەى بۇمان دوا)  
مستەفاش گوتى: ئايا من بووم بۇ ئىۋە دوام؟ مەگەر  
خۇشم گويگر نە بووم؟

ئەم قسانەى كىردو بە پلىكانەى پەرسىنگا كە داھاتە  
خوارەۋە، خەلكە كە شوينى كە وتىن، گە شتە كە نارە كە و  
سواری كە شتە كە بوو ئە و جا لە سەر كە شتە كە وە گوتى:  
ئەى خەلكى ئورفالىس (با) كە داوام لىدە كات جىتان  
بەيلىم، ھەرچە نەدە من ھىندەى (با) يەكە بە پە لە نىم، بە لام  
تازە پۇشتىم لە سەر نوسراۋە، ئىمەى گە رىدە ھەمىشە  
بىۋچان وىلى گە پانين بە شوين رىگا چۆل و ئاستە مە كاندا  
ھەرگىز پۇژمان لە و شوينە دەستىپىناكات كە دوينى لىى

بووین، خۆرى به يانمان له شوينى هه ئنايه كه تاييدا ئاوا  
بووبيت، چونكه كاتى زه وپيش خه وتوه ئيمه له سه رگه پانمان  
به رده وامين.

ئيمه تووى پوه كيكى سه ختين هه تا پينه گه ين و نيو  
هه ناومان پر تام نه بيت، با هه ئمانناوه ريني و نامانه خشى.  
پوژه كانم له نيوانتانا كه م بوو له وهش كه متر  
قسه كانم بوو بو تان. هه ركاتى هه ستان به وه كرد ده نكي من  
له گويتان و خو شه ويستيم له دلتان نه ما، نه وا ديسان  
ده گه ريمه وه بولاتان، به دلئيكى ده وله مه ندرترو زمانئيكى  
هه ستيارتر له پوچه وه قسه تان بو ده كه م، له گه ل هه لبه زو  
دابه زى شه پوله كان دي مه وه، هه رچه نده په نكه مه رگ ونم  
بكات و له بيده نكيه كى مه زنه وه بمئالئينى، به لام من هه ر  
هه ول ده ده م له ده رگاي تيگه شتنتان بده م و دلنياشم  
هه وله كه م بي سو د ناييت.

گه ر نه وه ي نه مپو با سم كرد راست و دروست بيت  
بو تان، نه وا هه موو كات خو يتان بو ده رده خات و به ده نكيكى  
پونتر و وشه ي نزى كتر له بيرتان ده دويت.

نه ي خه لكى ئورفالييس:

من له گه ل (با) دا ده پوم، به لام خو م فرئى ناده مه  
بو شايى عه ده مه وه، گه ر نه مپو پيدا ويستيه كانتان و  
خو شه ويستى من بو تان نه هاتوو ته دى، نه وا په يمان بيت  
پوژئيكى ديكه دي نه دى، پيدا ويستيه كان نامينن و ده گو ردرين



به لام خوشه ويستی ناگۆردرېت و ده مینئى، چونکه هەر خوشه ويستیيه پېداويستیه کان مه يسهر ده کات.

ئوه بزنان من له و بېدهنگيه مه زنه ده گه رېمه وه ههروهک چۆن ته می به ره به يان کاتئ نامینئ و چه ند ده نکه شه ونئى جیده هیلت و له کیلگه کان به رز ده بېته وه و ده بېته هه ورو دواتر ده بېته باران و به سه رماندا ده بارېت، منیش وهک ئه و ته مه وام، له خامۆشى شه ودا به نيو شه قامه کانداهه پراوم و پۆحم تیکه ئى ماله کانتان کردووه.

لیدانى دلتان له گه ل لیدانى ترپه ی دلم بووه و هه ناسه تان به ر پوخسارم که وتووه، هه مووتانم یهک به یهک ناسیوه. به ئئ ههروه ها خوشی و ناخۆشیتانم زانیوه و له خه ویشدا خه ونه کانم خه ونى ئیوه بووه.

زۆربه ی جار وهک ده ریاچه یه کی نیوان کۆمه له چیا یهک وابووم له نیوانتان و وهک ئاوینه یهک له سه ر پووم وینه ی به رزی و نزمی و نشیویتان و ته نانه ت بیرو خواسته کانتانم داوه ته وه.

پیکه نینى مندالکانتان وهک جوگه یهک و خواستی گه نهجه کانتان، وهک پوبار ده رزانه نیو بېدنگیمه وه و گۆرانیان ده چرپی. به لام لای من له پیکه نین شیرینترو له خواسته کانتان مه زنتر هه یه، ئه ویش ئه و مروقه ئه به دی و بیکۆتایه ی نیوتانه که ئیوه جگه له خانه و ده مار له ودا هیچی تر نین و گۆرانیه کانتان له ئاست ئه ودا جگه له ترپه یه کی نه بیستراو هیچی تر نیه.

مەزنى ئىۋە بونى ئەو مرۇقە مەزنى نىۋتانه و بەۋەۋە بەندە، لە نىۋ ئەۋدا ئىۋەم بىنى و خۇشم ويستن... كام نارەزو، كام هيوا، كام خواست هەيە كە خۇشە ويستی پىي نەگات؟ چونكە خۇشە ويستی دەگاتە ئاستى لوتكەى هەموو هيواو نارەزو خواستە كان.

ئەو مرۇقە مەزنى نىۋتان وەك داربە پرويەكى گەۋرە وايە كە بەگوللى سىۋ داپۇشرايىت هيىزەكەى بەزەويدا دەتانچە سپىنىت و بۇن و بەرامە يشى بەرەو ئاسمانتان دەبات و دواترىش لەم نىۋانەدا هەتاھە تايىتان دەكات.

پىتان گوتراۋە: ئىۋە وەك زنجيرىكى لاواز وان و ناختان لاوازترين ئەلقەى ئەو زنجيرەيە، بەلام ئەۋە نىۋەى راستيەكەيە، چونكە ئىۋە لەھەمان كاتدا وەك بەهيىزترين ئەلقەى زنجيرەكەش بەهيىزن، پىۋانە كەردنى ئىۋە بە بچوكترين كەردارتان لە پىۋانە كەردنى دەريا دەچىت، بە بچوكترين و لاوازترين بلقى كەفى دەرياكە، هەئسەنگاندن و دادۋەري كەردنى ئىۋە بە كەردەۋە گۇراۋە كانتان وەك گلەيى كەردنە لە ئالوگۇپى وەر زە كان.

بەلى ئىۋە وەك ئۇقيانوس وان هەرچەندە كەشتى قورس و گەۋرە لە كە نارە كانتان وەستابن و چاۋە پروانى شەپۇلى ئىۋەبن بۇ ئەۋەى دەست بە جۇلە بكەن، ئىۋە هەر بەشىۋەى ئۇقيانوسەكە پەلە ناكەن لە هەلچون و داچونى خۇتان تا شەپۇل بەدن.

هەر وه ها وهك وهرزه كانيش وه هان، هه رچه نده له زستاندا و له سه رمادا دلگرانانه و به گله ييه وه باسى به هار دهكهن، به لام به هار به شه و قه وه و به چاوى خه والوى چاوه پروانیه وه.. چاوه پروانى پيگه شتته وه تانه و لیتان نارهنجی. و امه زانن ئه م قسانه بویه ده لیم تا له نیو خوتاندا به يهك بلین: (ئه و ته نها باشیه كانمان ده بينی و ستایشتمان دهكات). نه خیر من له گه لتان ئه دویم به و وشانه ی كه ئیوه به بیرتان لیى تیده گهن، لیدوانی من به و وشانه هیچ نیه جگه له وهی ئیوه خوتان به بیر ده تانزانی، چونكه زانین به گوتن هیچ نیه جگه له سیبه ری زانین بی گوتن.

بیری ئیوه و گوته كانی من شه پۆلیكن له نیو فایلکی سه رمۆرکراو كه یادگاری دوینیمانی تیدایه و ئه و پۆژانه ی كه زهوی ئیمه ی نه ده ناسی و ته نانه ت خوشی نه ده ناسی، له نیو جه نجالی دروست بونیدا بوو<sup>(۱)</sup>. چه کیی زۆر هاتون تا له حیکمه تی خویان به ئیوه بدهن. به لام من هاتوم له ئیوه

(۱) زانین و گوتنی زانیاریه كان له نیو میشکی مرؤفدا پیش هاتنه بوونی و پیش دروستبوونی ژیان له سه ر زهوی هه مووی تۆمارکراوه، بویه چۆنیه تی بیر و گه شتن به زانیاری به برۆای نووسه ر هیچ نیه جگه له شه پۆلیک كه له و سجه مۆرکراوه ی لای خوداوه ده گاته وه بیری ئیمه و له ریگه ی گوتنه وه ده بیته درکمان به زانیاری و چۆنیه تی ده ربرینیان.

وهربگرم، ئەو ەى من لە ئۆو ەدا دۆزىمە و ە زۆر زىاترو مەزنترە لە ەىكەت، ئەو ىش ئەو پۆ ە يە و ەك گرىك لە نۆتواندایە و ە مەيشە لە خۆى زىادەكات و لە خۆيشى پەرە دەسنىت، بەلام ئۆو بى ئاگا لەو زىادبوون و پەرەسەندنە دانىشتون و گلەىى لە پۆزگارەكانى ژيانتان دەكەن نازانن كە ژيان بەشوین ژياندا دەگەرپت لەنۆو ئەو كەسانەى لەترسى مەرگ ژيان بۆتە گۆر بۆيان. بەلام لۆرە گۆر نىيە، ئەم شاخ و دەشتانە جگە لە رايەخ و پلىكانە يەك ەىچى تر نىە.

لە راستىدا كاتىك بەو دەشتانەدا دەرپون كە باوو باپىرانتانى تىدا نۆزراو، بەوردى لە ەموو لايەكەو ە لۆى بروانن و بىر بكەنەو... دەبىنن خۆتان و مندالەكانتان دەست لەنۆو دەست سەما دەكەن<sup>(۱)</sup>. لە راستىدا باشتروايە بلىم: ئۆو زۆر جار خۆشى دەگىرن، بەلام بى ئاگان لەو خۆشى گىرانه.

---

(۱) مەبەست ئەو ە يە دەشتەكە تەنيا و ەك رايەخىك وايە جەستەمانى تىا راکشاو و كىل و بەردى گۆرەكەش و ەك پلىكانە يەكە بۆ ئاسمان بەسەرىدا سەردەكەوین ئەگەر نا ەىچى ترنىە، بۆيە گەر بەقولى و وردى بىر بكەنەو ئەو كاتىك دەمرن و مندالەكانتان دۆن بۆلاتان، ئەو رۆختان لەگەلۆيان سەما دەكات و ئۆستاش كە ئەم بىرە دەكەنەو پۆخى باوو باپىرانتان لەگەلتان سەما دەكات، بەلام ئۆو لەو ئاھەنگ و سەماکردنە بى ئاگان.

كەسانى تىرىش ھاتوون و بەلئىنى گەورە و زىپىنيان پىداون بۇ بەھىزكردنى بىرو باوھپتان ئىوھش سەرۋەت و ھىزو سەرگە و تىنتان داۋنەتئى. بەلام من ھىچ بەلئىنىكى گەورەم بە ئىوھ نەدا كەچى ئىوھ زىاتر لەگەلم بە خىشندە بوون و تىنويەتى منتان بۇژيان زىاكرد، بىگومان ھىچ دىارىيەك لەمە گەورەتر نىە بۇ مرؤف، كە ھەموو ھىوا و ئارەزوھكانى بكاتە دوو لىوى وشكى تىنوو ژيانىش بكاتە كانىيەك بوى، كە ھەرگىز وشك نەكات، ئەوھش جىگەى شانازى و خوشحالئىمە.

ھەندىك جار بۇ ئاوخواردنەوھ دئىمە سەرئەم كانىيە دەبىنم كانىيەكە خوى تىنووھ و كاتىك من لەو دەخومەوھ ئەوئىش لە من دەخواتەوھ.

ھەندىك لە ئىوھ وادەزانئى خوم بەگران دەگرم و دىارى قبول ناكەم، لە پستىدا خو بەگرانگرتنم بۇ كرئىيە (وھرگرتنى ھەقى ئىش) نەك بۇ دىارى.

كاتئى لە توى ئەم گردۇلكانەم دەخوارد ئىوھ ھەزتان دەگرد لەسەر مئىزى خوانتان بم و ئەو كاتەى لە سئىبەرى پاىھكانى پەرىستگاگە دەخەوتم ئىوھ لە ناخى دلتانەوھ ھەزتان دەگرد بۇ مائەكانتان بئىم. بەلام لەگەل ئەوھشدا ئەو خوشەوئىستى و مېھرى ئىوھ، كە دەتاندايە شەوو پۇژھكانم وای دەگرد پاروى دەمم بەتام بئىت و خەونەكانم پر لە بىنن بئىت.

بۆ ھەموو ئەمانە پیرۆزتەن دەكەم (پیرۆز بوونی خودایی)، چونكە ئیوھ زۆر دەبەخشن و ھیچ ئاگاشتان لەو بەخشینە زۆرەى خۆتان نییە. گەر لە ئاست ئیوھدا میھرو نیانی لە ئاویئەدا سەیری خۆی بکات دەبیتە بەرد... ئەو چاکەبەى بە شانازیوھە باسی خۆی دەکات لە ئاست ئیوھدا دەبیتە کارى نەفرەتلیکراو. ھەندیک لە ئیوھ بە گوڭشەگیرو تەنھا نام دەبەن و دەلین: لەگەڵ دارەکانى دارستان دەدویت نەك لەگەڵ خەلك، بەتەنیا لەسەر گەردۆلكەكان دادەنیشیت و لە بەرزیهوھ سەیری شار دەکات.

راستە بەسەر گەردەکاندا سەرکەوتوم و ھەنگاوم بۆ دورى ناوھ، بەلام چۆن دەتوانى بتانبینم گەر لە بەرزاییهكى مەزنەوھ نەبیت؟ یان لە دورییهكى زۆرەوھ نەبیت؟ بە راستى چۆن دەتوانى ھەست بە نزیکى بکەى ئەگەر دور نەكەوینەوھ؟

ھەندیکى دیکەتان بى دەربىرین بەم شیوھە ھاوارتان لى دەکردم: غەریب... عاشقى بەرزاییه دەست پینەگەشتووھەکان... بۆچى لە نیو لوتکەكان دەمینیتەوھ؟ كە جینگەى ھیلانەکردنى ھەلۆکانە؟ بۆچى بەدواى ئەوانەدا دەگەرپیت كە دەست نایانگاتى و مروڤ پىیان ناگات؟ بەدیار كام باو بۆرانەوھ وەستاوى، تا بە تۆرەكەت ڤاوبکەى؟ بەتەماى كام بالئندەى ئەفسوناوى نیو تەم و مژى ئاسمانى تا ڤاوى بکەى؟

وهره ببه به يه کيک له ئيمه... دابه زهو برسيتي خوت له ناني ئيمه تيرکه... تينوئيتيت له شه رابی ئيمه بشکينه.

به لئ هه موو ئه م قسانه يان له ته نيای ده کرد، به لام گه ر قولتر له ته نيایي خويانيان بروانيایه ئه وا ده يانزانی من جگه له گه رانم به دواي نهيني خوشيه کانتان و نه هه مه تيه کانتان به دواي هيچي تر دا نه گه راوم. جگه له خودي گه وره ي ئيوه که له ئاسماندا ده فري راوي هيچي ترم نه کرده، ئه وه ش بزانی که هه ندئ جار راوکه ر خوشي که وتوته داوي راوه وه و زوريک له تيره کانم ته نها سنگي خوميان کردوته نيشان. ئه وه ي له ئاسمان له شه قه ي بال ده دات هه ر ئه وه يه له زه وي ده خشيت، چونکه کاتئ له خوردا بالئم ليک ده دا سيبه ره که م له سه ر زه وي ده بووه کيسه ل. زور جار په نجه م له بريني خوم ناوه تا بروام پيتان زياتر بيت و زياتر بتاناسم، هه ر له ريگه ي ئه و برواو ناسينه وه به ئيوه ده ليم؛ ئيوه نه ديلى نيو جه سته ي خوتانن نه له مال و کيلگه کانتان ده سته سه رن، (خودي ئيوه له سه ر چياکان ده گيرسيته وه و له گه ل با دا ري ده کات، به دواي گه رميدا بو نيو خور مه کشين و بو سه لامه تيتان به نيو تاريکي زه وي دا تونيل لئ مه دن، چونکه ئيوه روحيکي نازادن و ته نها به ره و ئه سير ده فري.

ئه گه ر ئه م قسانه م بوتان ته م و مژاوي بوو هه ول مه دن روني بکه نه وه، چونکه هه موو سه ره تايه ک ته م و

مژاوییه نهک کۆتایی، بۆیه هیوام ئه وهیه له یادی ئیوهدا  
سه رهتا بم، ژیان و هه موو ئه وانهی ده ژین له نیو ته م و مژدا  
له دایک ده بن نهک له کریستالدا، مه گهر کریستال خۆی له  
شه ونهی ئه و ته م و مژه دروست نابیت؟<sup>(۱)</sup>

کاتیکی هاتمه بیرتان ئه م قسانه ی منتان بیر بیت،  
ئه وهی له نیوتاندا وه ها ده رده که ویت که لاوازترینانه  
له راستیدا به هیژترین و به خۆترینه. ئایا ههر هه ناسه تان نیه  
تونوو تۆل راگیری کردون و له شتانی راگیر کردوه؟  
ههر ئه و خه ونه نیه که کهستان له یادتان نه ماوه و  
تیایدا شاره که تان و هه موو ئه وهی تییدایه هیناویه ته بوون؟  
گهر بتوانن ته ماشای هه لکیشانی هه ناسه تان ببینن  
جگه له وه ته ماشای هیچی تر ناکهن.

گهر بتوانن گوئی له چرپه ی ئه و خه وه بگرن گوی له  
هیچی تر ناگرن، به لام ئیوه نه ده بینن نه ده بیستن ئه وهش  
باشه بۆتان، چونکه ئه و په رده یه ی له سه ر چاوتانه ههر  
ده بیت ئه و دهسته لای ببات، که بۆتانی چنیوه و ئه و قوره ی

---

<sup>(۱)</sup> مه به سته له وهی هاتنه ژیان له نیو ته م و مژدایه نهک له نیو  
کریستالی به ستووی بلووری که وهک شوشه رونه و ده توانین  
ناوی ببینن، بۆیه هه میسه راستیه کان و بوونیش له سه ره تادا  
له نیو ته م و مژدان، ته نانه ت کریستالیش خۆی به هۆی نزم  
بونه وهی پله ی گهرمی له شه ونهی ئه و ته م و مژه دروسته بیت.



له گویتان نراوه هەر دهبنی ئەو دەستە لایبەریت، که شیلاویتی... ئەو کاتە دەبینن... ئەو کاتە دەبیستن.

ئێستا دڵگران مەبن بەو هی که نابینن و خەمباری ئەو هەش مەبن که نابیستن، چونکه کاتێ نەینیه کانی پشت ئەمەتان بۆ ئاشکرا دەبیت، ئەو کاتە تاریکیش لاتان پیروژ دەبیت هەر وهک چۆن پوناکی لاتان پیروژه<sup>(۱)</sup>.

له پاش ئەم قسانە تەماشایهکی دەوری خۆی کرد، بینی سەرۆکی که شتیە وانەکان له پشت سوکانی که شتیە که وه

---

(۱) مەبەستی ئەم چەند دێرە ئەو هیە.. راگیرکردنی جەستە ی مرووف له رێگه ی هەناسه ی پیروژی رۆحه وهیه که ده چیتە بهری جەستە؛ واتە هەناسه که چەند ساده و لاواز دەر ده که ویت، به لام هۆکاری راگرتنی له شیک ی به هیزه و کاتیک هەناسه مان لێده بریت جەستە خۆی پی راناگیریت، دروستبوونی ژیان و شارو دەوروبه رمان بۆ ئیمه وهک خه ونیکه، که بیرمان نه مابیت و گەر توانای ئەو هەمان هەبیت و بتوانین چۆنیەتی هەلکێشانی ئەو هەناسیه به جەستە دا ببینین و چۆنیەتی دروستبوون و چرپه ی یه که م ساتی دروستبوونی دەوروبه رمان گوئ لیبیت ئەوا هەرگیز سه یری جوانی هیچی دیکه ناکه ین و گویش له هیچی دیکه ناگرین، به لام که ئیستا خودا په رده یه کی وای له سه ر چاومان و قورپکی وای خستۆته گویمان تا نه بیستین ئەوه باشه یه بۆمان و ته نها کاتیک خودا ده یه وهی، ئەو کات دەتوانین ببیستین و ببینین و له نەینیه کانی بوون بگه ین و تاریکیه کان له پیش چاومان پوناک ببنه وه.

وہستاوہ و سہرنج لہ بہ یداخى کہ شتیہ کہ دەدات و لہ ئاسۆى  
دورى سہر دەریاکہ دەروانىت.

ئینجا مستەفا گوتى: سەرۆكى کہ شتیہ کہ م چەن  
بە سەبرە، چەندە سەبرى زۆرە!! با ھەلیکردوہ و بە یداخى  
کہ شتیہ کہ رادەوہ شینیت و تەنانەت سوکانى کہ شتیہ کہ ش  
چاوەرپى دەستیک دەکات فەرمانى رۆشتنى پى بدات،  
لە گەل ئەوہ شدا سەرۆكى کہ شتیہ وانە کانم بە بیدەنگى  
گوئیستی منە.

کہ شتیہ وانە کانیش گوئیان لە سرودى بە کۆمەلى  
شەپۆلەکانى دەریا مەزنە کہ یە و لە ھەمان کاتدا گوئیستی  
قسەکانى منیشن.

چى تر چاوەرپى مەبن... من نامادەم  
جوگەکان بە روبرارەکان گەشتن... ئەوہ تا دایکە گەورە  
بۆچارىكى دیکە کۆرپە کہ ی دەگریتە باوہش...  
مالئاوا خەلکى ئورفالیس....

ئەم رۆژەمان کۆتایى پى ھات و لە سەرمان دادەخریت  
ھەرۆک چۆن گولە زەنبەقى ئاوى پەرەکانى خۆى بۆ سبەى  
دادەخات.

ئەوہى لێرەدا بە دەستمان ھینا دەپارێزین، گەر بەشى  
پیداویستیہ کانى نەکردین بیگومان دیسان دەبیئت  
کۆبینەوہ و دەستمان درێژ بکەین بۆ ئەوہى پیمان  
دەبەخشیت.

بیرتان نە چیت من دەگە رېمە وە بۆلاتان ... ئەم رۆشتنە  
تەنھا ساتىكى كورته، چونكە ھەزى گەپرانە وەم بۆلاتان لە  
كەفى دەريا و خۆل خۆى ئامادە دەكات بۆ ھەستەيەكى  
نوى ... .

(تەنھا ساتىكە، كەمىك لەسەر بايەكە پشوو دەدەم و لە  
سكپرى ژنىكى دىكەدا ديمە وە)

مالئاوا لە ئيوە.. لە گەنجىتيم، كە لەگەل ئيوە بەسەرم  
برد، ھەر دوينى بوو لە خەوندا پىكگە يشتين... ئيوە  
گۆرانيتان بۆ تەنيايم دەگوت و من لە ئاواتەكانتان قەلايەكم  
لە ئاسماندا بۆ دروست دەكردن، بەلام ئىستا خە و ليمان  
ھەلھات و خەونەكانمان كۆتايى ھات، پۆژ دەركەوت،  
نيوەرۇمان لى داھات و لە بى ئاگايى خۇمان ھەستايين...  
ھۆشيارى نيوە تاريكىمان تەواو روناك بوو، چار نيە  
دەبىت لىكدا بېرىين.

گەر جارىكى تر لە زەردەى خۆرەتاوى بەيانى يادە وەريدا  
بەيەكترى گەشتينە وە دوبارە دەست بەقسە دەكەينە وە  
ئە و گۆرانىيەى ئەمجارە دەيلين ئاوازەكەى قولترە و گەر  
دەستەكانمان لە خەونىكى تردا بەريەك بكەونە وە ئەوا  
قەلايەكى بەرزترتان لە ئاسماندا بۆ دروستدەكەم.

... كاتىك لە قسەكانى تەواو بوو ئاماژەيەكى كرد بۆ  
دەرياوانەكان و ئەوانىش خىرا سەنگى لەنگەرەكەيان  
ھەلكيشا و گرىي ھەموو گورىسە بەستراوەكانيان كرده وە  
رپو و رۆژھەلات كەوتنەرى.

خه لکه که هه مو پیکه وه هاواریان کرد هه روهک بلئی له  
 یهک دلّه وه هاوار بکه ن دهنگیان گه شته زهردهی  
 خورئاو ابوون و دهنگه که یان وهک دهنگی شه پیوور (بوق)  
 به سهر ده ریاکه دا وهک شه پۆل بلاوبوه وه.

ته نیا مه ترا به بیدهنگی وه ستابوو چاوی له رۆیشتنی  
 که شتیه که بریبوو، تا له نیو ته می ده ریاکه دا دیارنه ما، کاتن  
 خه لکه که ش بلاوه یان لیکرد و رۆیشتن، ئه و هه ر به ته نیا  
 له سهر سه کووی رۆخی ده ریاکه وه ستابوو، له دلیدا بیرى له و  
 قسه یه ده کرده وه:

( ته نها ساتیکه، که میک له سهر بایه که پشوو ده ده م و له

سکپری ژنیکی تر دا دیمه وه )